

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Direction de M. Victor KONING

LA
TZIGANE

Opéra comique en trois actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

Johann Strauss

Représenté pour la première fois au théâtre de la Renaissance le mardi 30 octobre 1877

CHEF D'ORCHESTRE : M. MADIER DE MONTJAU

Costumes de M. Grévin — Décors de M. Cornu — Mise en scène de M. Callan

PARTITION PIANO ET CHANT

Prix net : 12 Francs

Partition piano solo, prix net : 8 Francs

Réduites avec indications d'orchestre

PAR

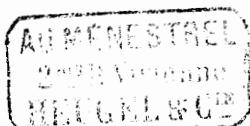
J.-A. ANSCHUTZ

PARIS

Au MÉNESTREL, 2^{es}, rue Vivienne, HEUGEL & Fils

Éditeurs du répertoire de Joseph, Édouard et Johann STRAUSS

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés pour tous pays



LA ZIGANE

THÉÂTRE de la RENAISSANCE



(M^{lle} ZULMA BOUFFAR.)

Opéra-Comique en 3 Actes, de M. M. A. DELACOUR & VICTOR WILDER.

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

HEUGEL & FILS, Editeurs

LA TZIGANE

Opéra comique en 3 actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

DISTRIBUTION

LA PRINCESSE ARABELLE	M ^{lle} ZULMA BOUFFAR. Première chanteuse légère	MATHIAS	M. ISMAEL. 1 ^{er} baryton d'opéra comique
LÉNA	M ^{lle} D'ASCO. Première dugazon.	LE PRINCE	M. URBAIN. Premier ténor léger
TRICK	M ^{lle} PICCOLO. Travesti, Soubrette.	ZARPOLE	M. BERTHELEMY. Premier ténor en habit
Melchior, Chef Tzigane.	MM. DUCHOSAL.	Milla	M ^{lle} RIBE
Le Gouverneur	CALISTE.	La Générale	DIANE
Le Trésorier	WILLIAM.	La Trésorière	DAREINE
Le Grand Échanson	DEBERG.	L'Échansonne	PANSERON
Le Chambellan	DESCLOS.	La Chambellane	DAVENAY
Un Capitaine des Gardes.	CAILLOUX.	Zika	BIED.

Douairières : M^{lles} BÉGAT, BONTEMPS, JUGE, FOUDRAIN, GRIMM, MAZE, MAIRE et GARCIE.
Pages et servantes : M^{lles} MULLER, GARDET, HERMAN, JOUVENEAU, ZELIA MAZE, ROSITA, PALE, KLEIN, BLANCHE et BOULEE.

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

OUVERTURE

1. Introduction :
 - A. Chœur.
 - B. Couplets du Maître d'hôtel : « Je porte en moi deux personnages », chantés par M. ISMAEL.
 - C. Scène et Chœur
2. Terzetto : — « Invités au palais », chanté par MM. ISMAEL, BERTHELEMY et M^{lle} D'ASCO.
3. Couplets de la Princesse : — « Courir après Pépoux qui fuit », chantés par M^{lle} ZULMA BOUFFAR.
4. Terzetto : — « Quelle faute déplorable », chanté par MM. ISMAEL, BERTHELEMY et M^{lle} D'ASCO.
5. Couplets : — « Faute d'amour et de tendresse », chantés par M^{lle} ZULMA BOUFFAR.
6. Trio : — « Allons, mignonne, je le veux », chanté par M. ISMAEL, M^{lle} ZULMA BOUFFAR et D'ASCO.
7. Finale :
 - A. Chœur.
 - B. Valse — « Eh! quoi, je serai votre reine », chantée par M^{lle} ZULMA BOUFFAR.
 - C. Scène et chœur.

ACTE II

8. Introduction :
 - A. Chœur et scène.
 - B. Couplets : — « Je suis un prince unique », chantés par M. URBAIN.
9. Chœur :
 - A. « C'est Mosquita, la belle aux yeux profonds ».
 - B. Chanson tzigane : — « Pourquoi pleurer, pourquoi gémir », chantée par M^{lle} ZULMA BOUFFAR.
 - C. Sortie de la Tzigane
10. Couplets du Pâté d'anguilles : — « Je suis gourmand, je le confesse », chantés par M. ISMAEL.
11. Couplets des Hirondelles : — « Sitôt qu'avril fleurit les branches », chantés par M. BERTHELEMY.
12. Duo de la Déclaration : — « Que de grâces et que de charmes », chanté par M^{lle} ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN.
13. Finale :
 - A. Chœur et scène
 - B. Couplets : — « Dis-moi tu, dis-moi toi », chantés par M^{lle} ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN.
 - C. Ensemble
 - D. Valse finale

ACTE III

14. Chœur des Courtisans.
15. Chœur des Favorites.
16. Chœur des douairières.
17. Scène et chœur
18. Duetto : — « Sois discrète, sois espiègle », chanté par M^{lle} ZULMA BOUFFAR et D'ASCO.
- 19 bis. Mélodrame et Pantomime, par M. ISMAEL.
20. Couplets du Rire : — « Voyons, mon cher, quitter cet air », chantés par M^{lle} ZULMA BOUFFAR.
21. Duetto : — « Que m'importe ma couronne », chanté par M^{lle} ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN.
22. Finale : — « Ventrebien! nous traiter ainsi ».

N. B. — S'adresser AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Viergeuse, pour la musique orchestrale
la mise en scène, les dessins des costumes et décors de la Tzigane.
La pièce est publiée par la librairie ALLOUARD, 37, rue Serpente, Paris.

LA TZIGANE

Paroles
de MM.

Opéra Comique en 3 Actes.

Musique
de

DELACOUR et WILDER.

JOHANN STRAUSS.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

f TUTTI.



First system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The top staff is for Flute (Fl.) and Horn in B-flat (Hb.). The bottom staff is for Clarinet in B-flat (Cl.), Bass Trombone (B^{ss} Tromb.), and Quadruplet (Quad.). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



Second system of musical notation. The top staff continues the Flute and Horn in B-flat parts. The bottom staff includes parts for Corsage (Cors.), Trombone (Tromb.), Quadruplet (Quad.), Clarinet (Cl.), and Alto (Alt.). The music continues with a similar rhythmic pattern.



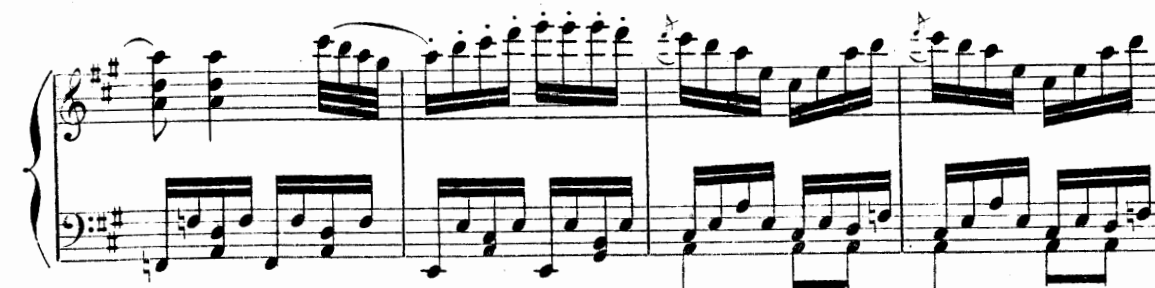
Third system of musical notation. The top staff continues the Flute and Horn in B-flat parts. The bottom staff features a **TUTTI** section with a forte (**f**) dynamic marking. The music is characterized by a dense, rhythmic texture.



Fourth system of musical notation. The top staff continues the Flute and Horn in B-flat parts. The bottom staff features a **ff** (fortissimo) dynamic marking. The music continues with a dense, rhythmic texture.



Fifth system of musical notation. The top staff continues the Flute and Horn in B-flat parts. The bottom staff continues the dense, rhythmic texture.



Sixth system of musical notation. The top staff continues the Flute and Horn in B-flat parts. The bottom staff continues the dense, rhythmic texture.

Fl. 1^{re} V^{na}

2^d V^{na}

p Cl.

Alt.

Qual.

Andante.

B^{as} Cors.

Cl.

pp

Andante.

H^b

ad lib.

Cl. *pp*

Cors.

Cl.

T^{ra}

And^{te} con moto.

H^b

p

Cors.

T^{ra}

B^{as} Cors.

Alt. viles. pizz.

Cl.

2^{da} V^{na} Alt.

Cl. Cors.

Cl. Alt.

First system of the musical score. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the musical score. The upper staff includes a trill (tr) in the final measure. The lower staff continues the accompaniment. The key signature remains two sharps.

Third system of the musical score. The upper staff has a piano (*pp*) dynamic marking and includes trills (tr). The lower staff has a piano (*pp*) dynamic marking. The key signature is two sharps.

Fourth system of the musical score. The tempo changes to *Allegretto* with a 2/4 time signature. The upper staff has a forte (*f*) dynamic marking and the instruction *TUTTI.*. The lower staff has a piano (*p*) dynamic marking. The key signature is two sharps.

Fifth system of the musical score. The tempo changes to *Meno mosso.*. The upper staff has a piano (*p*) dynamic marking. The lower staff has a piano (*p*) dynamic marking. The key signature is two sharps.

Sixth system of the musical score. The upper staff includes a trill (tr) in the final measure. The lower staff continues the accompaniment. The key signature is two sharps.

Fl.
Cl.
Cors.
B^{us}

1^{re} V^{ce}

1^{re} V^{ce}
Vlle
Cl.
poco rit.
Cors.
Fl.
1^{re} V^{ce}
Cl.
B^{us}
p leggiero.

2^{de} V^{ce}
Alt.
Vlle
poco rit.

a tempo.
Cl.
Cors.
Pist.
B^{us}
Qual.
Fl.
1^{re} V^{ce}
p
f
p

decrease.

Cl.

Cl.
Cors.
Pist.
B^{as}

p

Cors.

Alt.
Bass.

B^{as} Alt.

Tempo di Valse. (pas trop vite)

Quat.

pp

cre - scen - do molto.

Bass.

staccato.

f

Tamb.

H^b

H^b
Pist.

fz

H^b
Pist.

fz

fz

First system of musical notation. The top staff features a melody with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is a piano accompaniment. Labels include "H^b" above the top staff, "Vns" above the bottom staff, "Tromb." above the bottom staff, and "Alt. C. B." below the bottom staff.

Second system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the piano accompaniment. Labels include "H^b Cl." above the top staff, "Quat." above the bottom staff, "2^d Vn" above the bottom staff, "f" above the bottom staff, "Cres. Pist." above the bottom staff, "Tamb." above the bottom staff, and "Tromb." below the bottom staff.

Third system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the piano accompaniment. A dynamic marking of "fz" (forzando) is present above the bottom staff.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the piano accompaniment. A dynamic marking of "fz" (forzando) is present above the bottom staff.

Fifth system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the piano accompaniment. A dynamic marking of "fz" (forzando) is present above the bottom staff.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand, with some chords in the right hand. The score is divided into two systems, each with four measures. The first system ends with a double bar line, and the second system ends with a double bar line. The title "The Rose Tree" is written in a decorative font at the top of the page.

Allegro.

ff TUTTI.

Vns

Musical score for "The March of the Men of Letters" (March No. 1). The score is in 2/4 time, marked "Allegretto". It features three staves: Treble (Violins), Bass (Bassoon), and a combined staff for Bass, 2nd Violin, and Alto. The key signature is one sharp (F#). The Treble staff includes parts for Flute (Fl.), Piccolo (Pic.), and Trumpet (T.). The Bass staff includes parts for Bassoon (B.), Trombone (Tromb.), and Bass (B.). The combined staff includes parts for Bass, 2nd Violin (2d Vn.), and Alto (Alt.). The score is divided into four measures. The first measure shows the initial melody in the Treble and a supporting bass line. The second measure features a key change to D major (two sharps). The third and fourth measures continue the melody and bass line. The score concludes with a double bar line.

Fl. Cl. *cresc.*
 Cors. Pist. BUs
 Alt. Bass.

First system of the musical score. The key signature has one sharp (F#). The top staff features woodwinds: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (B^{us}). The bottom staff is for the Bass. The music is marked *p* (piano).

Second system of the musical score. The top staff continues with woodwinds and includes a Horn in B-flat (H^b). The bottom staff continues with the Bass. The tempo is marked *And.^{te} con moto.* and the dynamics include *rit.* (ritardando) and *pp* (pianissimo).

Third system of the musical score. The top staff includes Flute (Fl.), Horn in B-flat (H^b), and Violins (V^{ns}). The bottom staff includes 2nd Clarinet (2^a Cl.), 2nd Violoncello (2^a V^{cl}), Alto (Alt.), and Bass. The music is marked *fp* (fortissimo) and *poco rit.* (poco ritardando). The bottom staff also has a *pizz* (pizzicato) marking.

Fourth system of the musical score. The top staff includes Violins (V^{ns}) and Clarinet in E-flat (Cl. V^{lle}). The bottom staff includes Flute (Fl.), Mellophone/Gong (M.G.), and Bassoon (B^{us}). The tempo is marked *a tempo.*

Fifth system of the musical score. The top staff continues with Violins (V^{ns}). The bottom staff includes Cor Anglais (C^{ors.}) and Bass. The dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

First system of the musical score. The upper staff is for Horn in B-flat (H^b Cl.) and the lower staff is for Cor Anglais (Cor.). The music is in 2/4 time. The lower staff has a *pp* dynamic marking. The upper staff has a *2^e Cl.* marking. The lower staff has a *Quat.* marking.

Second system of the musical score. The upper staff is for Violin (Vlle) and the lower staff is for Bassoon (B^{ss}). The music is in 2/4 time. The upper staff has a *f* dynamic marking. The lower staff has a *poco rit.* marking. The upper staff has a *Fl. 1^{va}* marking. The lower staff has a *H^b Cl.* marking.

Third system of the musical score. The upper staff is for Horn in B-flat (H^b Cl.) and the lower staff is for Cor Anglais (Cor.). The music is in 2/4 time. The upper staff has a *All^o moderato.* marking. The lower staff has a *pp* dynamic marking. The upper staff has a *Quat.* marking. The lower staff has a *2^e Cl.* marking. The upper staff has a *Fl. 1^{va}* marking. The lower staff has a *marcato.* marking. The upper staff has a *B^{ss}* marking. The lower staff has a *Timb.* marking. The upper staff has a *Cors. G. C. sans Cymb.* marking. The lower staff has a *Pist.* marking.

Fourth system of the musical score. The upper staff is for Violin (Vlle) and the lower staff is for Bassoon (B^{ss}). The music is in 2/4 time. The upper staff has a *f* dynamic marking. The lower staff has a *mf* dynamic marking. The upper staff has a *Fl. 1^{va}* marking. The lower staff has a *TUTTI.* marking.

Fifth system of the musical score. The upper staff is for Violin (Vlle) and the lower staff is for Bassoon (B^{ss}). The music is in 2/4 time. The upper staff has a *f* dynamic marking. The lower staff has a *f* dynamic marking. The upper staff has a *Fl. 1^{va}* marking. The lower staff has a *TUTTI.* marking.

Sixth system of the musical score. The upper staff is for Violin (Vlle) and the lower staff is for Bassoon (B^{ss}). The music is in 2/4 time. The upper staff has a *ff* dynamic marking. The lower staff has a *ff* dynamic marking. The upper staff has a *V^{as}* marking. The lower staff has a *TUTTI.* marking. The upper staff has a *V^{as}* marking. The lower staff has a *TUTTI.* marking. The upper staff has a *Timb.* marking.

First system of musical notation, piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features dense chordal textures in both the treble and bass staves, with some melodic movement in the treble.

Second system of musical notation, piano accompaniment. The texture continues with dense chords and some melodic lines in the treble staff.

Third system of musical notation, piano accompaniment. The piano part continues with chords. Woodwind entries are marked: Fl. H^b (Flute in B-flat), Pist. Cors. (Piccolo and Cor Anglais), Cl. B^{bs} Tromb. (Clarinet in B-flat and Trombone), and Quat. (Quadrant).

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. The piano part continues with chords. Woodwind entries are marked: Cors. Tromb. (Cor Anglais and Trombone), Cl. (Clarinet), V^{us} (Violins), and Alt. (Alto).

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. The piano part continues with chords. The marking *f* TUTTI. is present, indicating a full orchestral entry.

Sixth system of musical notation, piano accompaniment. The piano part continues with chords. The system features more melodic movement in both the treble and bass staves, with some notes marked with accents (^).

This page contains six systems of musical notation for a piano and orchestra score. The notation is in G major (one sharp) and 2/4 time.

- System 1:** Piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*.
- System 2:** Continuation of piano introduction. Treble and bass staves.
- System 3:** Introduction of woodwinds. Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.) enter. Treble staff has a quartet (Quat.) marking. Bass staff continues piano accompaniment.
- System 4:** Tempo change to *Tempo ritenuto.* Flute and Clarinet continue. Bass staff has a quartet (Quat.) marking. Dynamics: *pp* (pianissimo) for the bass line, *p* (piano) for the woodwinds.
- System 5:** Introduction of Cor Anglais (Cor.). Treble staff has a quartet (Quat.) marking. Bass staff has a quartet (Quat.) marking. Dynamics: *pp* for the bass line, *p* for the Cor.
- System 6:** Continuation of the *Tempo ritenuto* section. Flute and Clarinet continue. Bass staff has a quartet (Quat.) marking. Dynamics: *pp* for the bass line, *p* for the Cor.

Instrument markings include: Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), Cor. (Cor Anglais), and Bass. (Bass).

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *pp*. Instrument labels: *B^{us}*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p*. Instrument labels: *1^a Vⁿ*, *Fl. V^{lle}*, *H^b*, *Cl. 2^a Vⁿ*, *Cor.*, *B^{us}*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *rit.*. Instrument label: *Cor.*.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p*, *f*. Instrument labels: *Fl. H^b*, *1^a Vⁿ solo.*.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p rit.*, *pp ritard.*, *p Quat.*. Instrument labels: *2^a Vⁿ Alt. pizz.*, *2^a Vⁿ Alt. arco.*, *B^{us}*. Tempo change: *Tempo di Valse.*

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *cresc. molto.*, *f*, *staccato.*. Instrument labels: *Cl.*, *Cor.*, *B^{us}*, *Tamb.*.

H^b Pist.

f

Tromb.

H^b Pist.

f

Tromb.

Cl. Pist. (P.V.)

ff

vllle

All.^o moderato.

ff TUTTI

f Alt. Bass.

vns

ff TUTTI.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. The word "TUTTI." appears in the bass staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The word "TUTTI." appears in the bass staff. The word "Harm. Tamb. G.C. Cymb." appears in the treble staff. The word "Cor." appears in the bass staff. The word "p" appears in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The word "TUTTI." appears in the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The word "Più vivo." appears in the treble staff. The word "f" appears in the bass staff.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 5-9. The right hand continues the melodic pattern. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) in measure 7. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation, measures 10-14. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand features a dynamic marking of *p* (piano) and the instruction *staccato.* in measure 14. The system ends with a double bar line.

Fourth system of musical notation, measures 15-19. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and the instruction *TUTTI.* in measure 19. The system ends with a double bar line.

Fifth system of musical notation, measures 20-24. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) in measure 24. The system ends with a double bar line.

Sixth system of musical notation, measures 25-29. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) in measure 29. The system ends with a double bar line.

Br.
Tromb.
Bass.

Quat.
Cl.
Cors.

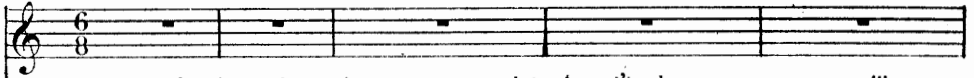
INTRODUCTION.

A. CHŒUR. — B. COUPLETS DU MAÎTRE D'HÔTEL. — C. CHŒUR.

A. CHŒUR.

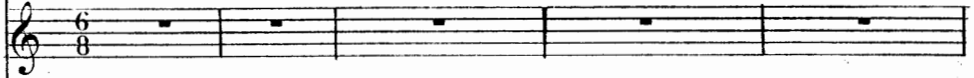
Allegretto.

MILLA.

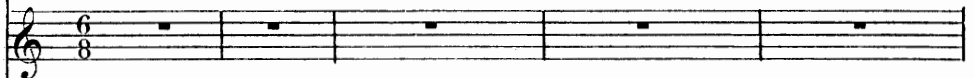


Au lever du rideau les Tziganes sont couchés dans l'herbe. MELCHIOR au milieu, appuyé sur son bâton, veille sur sa troupe. A sa droite et à sa gauche ZIKA et MILLA couchés.

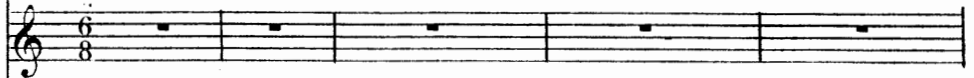
ZIKA.



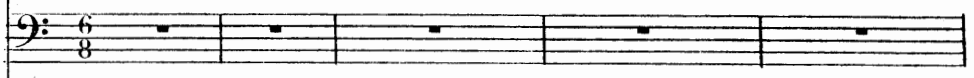
MELCHIOR.



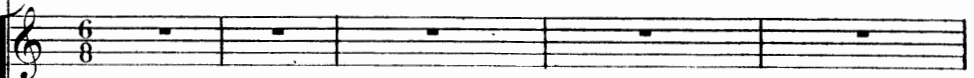
ZAPPOLI



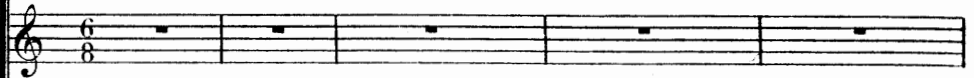
MATHIAS.



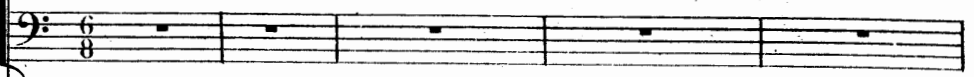
Sopranos.



Ténors.



Basses.



PIANO.

Allegretto.

RIDEAU.



First system of the musical score. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "Qui dort, dî - ne,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active line in the left hand. Instrument labels include Fl. H^b, Cl., and B^{us} Tromb.

Qui dort, dî - ne,

Qui dort, dî - ne,

Qui dort, dî - ne,

Fl. H^b Cl. B^{us} Tromb.

Second system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics "dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Instrument labels include Cor.

dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me

dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me

dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me

Cor.

Third system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics "sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Instrument labels include Fl. H^b, Cl., Cors, and B^{us} Tromb.

sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-

sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-

sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-

Fl. H^b Cl. Cors B^{us} Tromb.

MILLA. *poco più.*

-verbe a tort, a tort! Depuis deux

-verbe a tort, a tort! (MILLA et ZIKA se lèvent et s'adressent à Melchior)

-verbe a tort, a tort!

vous *poco più.*

Cl. Cors. *H^b p* *All.*

vllle *vllle*

M. jours, ne vi - vre que d'eau clai - re!

ZIKA.

Et d'oi - gnons

f *Cl. p*

M. Si le Dieu des vo -

Z. crus, c'est un maigre fes - tin.

vous *f* *p*

vllle

M. *leurs ne t'aide et ne t'éclaire,*

Z. *Nous jeûnerons ce*

f

Cl.
Hb.
Bb.
2^a Vn.
Alt.

rit. **Tempo I^o**

Z. *soir — tout comme ce ma — tin.*

(MELCHIOR s'éclipse. Tous les Tziganes se lèvent)

Qui

Qui

Qui

Tempo I^o

rit.

p

f

Fl.

Hb.
Cl.
Corns

Basses

dort, di — ne, dit le prover — be; Voi — là trois heures que l'on

dort, di — ne, dit le prover — be; Voi — là trois heures que l'on

dort, di — ne, dit le prover — be; Voi — là trois heures que l'on

PP^o TUTTI

f

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. (Les Tziganes se recouchent) Ten- *p*

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten- *p*

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten- *p*

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

Al.

Timb.

Basses

Allegretto.

The image displays a musical score for the song "L'Allegretto" by Franz Schubert. It consists of four staves: three for vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) and one for piano accompaniment. The vocal parts are written in a single melodic line with lyrics in French. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines in both hands. The tempo is marked "Allegretto." and the key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 2/4. The lyrics are: "ê_tre, mes a - mis, faut-il ron - fler plus fort." The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo), and phrasing slurs. The piano part begins with a *pp* marking. The tempo "Allegretto." is written above the piano part at the end of the first system.

Allegretto.

Time.

MELCHIOR. (retrant)

Hein!

quel a_rôme ex_quis di_

2.V.ⁿ
Alt.

Fl.

p ^{cl.} 2. vⁿ leggiero

Tambourin

M.

- la - te mes na - ri - nes? D'où viennent ces sen - teurs, ces par -

MILLA.

M.

-fums en - i - vrants? _____ - C'est le tiè - de zé - phyr qui

$$H_{\text{fl}}^b$$

M. souf_fle des cui - si - nes.

ZIKA.

C'est le fumet di - vin des rô -

M. *très gai.*
Vois - tu d'i - ci la flaume en - velop -

Z. - tis suc - cu - lents.

Fl. 1^{re} V^o

1^{re} V^o

Cors. B^{us} 2^{es} V^o Cl.

M. - pant la bro - che...

Z. Où valsent le cha - pon, le fai - san, le ca -

z. *-nard?*
MEL. (Il disparaît par la fenêtre de l'auberge)

Ne pas tenter le coup, je m'en fe-rai re-proche!

Fl. 1^{re} Vln. H^b Cl. Cl. 1^{re} Vln. 2. Vlns. Alt. Vcllo pizz. H^b Cl. Cors. 2. Vlns. Alt.

CB. Tambourin

MILLA. Ah! le bra-ve gar-çon!

ZIKA. - Quelle a-

Fl. Cl. H^b Cl.

MILLA. *Più allegro.* (Entrée de Mathias)

z. - dres - se! - Et quel art!

Più allegro.

Fl. Cors. Quat.

ZIKA. TOUS.

- Mathi - as! - L'hôte - lier!

1^{re} Vln. 2^d Vln.

MATH. *Meno.* (à Milla et Zika)

Oui c'est moi! *Meno.* Je ré - clame Deux bai - sers, mes a -

pp

1^{re} v^o

v^{lle}

M. - mours, que je paie au comptant.... Ce gâ - teau, ces beaux

pp

1^{re} v^o

Cl.

p

Cors B^{es}

p

M. *pp* *poco più* MILLA. *p*

fruits. Pas un mot à ma femme! *poco più* - Que vous é - tes gen -

Fl.

Cl. B^{es} Cors.

Quat. pizz.

M. *ZIKA. p* *rall.*

- til! - Que vous é - tes ga - lant!

MATH. 1^{er} COUPLET. *p*

Je

Cor

p *rall.*

1^{re} v^o

C.B.

B.-COUPLETS DU MAÎTRE D'HÔTEL.

All.^o mod.^{to}

M. 
 porte en moi deux person - na - ges, Qui me do - minent tour à

Cl.¹ 
 Cors.
 Quat.
 p

M. 
 tour: L'un d'eux m'entraîne à mes po - ta - ges, L'autre m'empor - te vers l'a -

Cl.
 B¹ 
 Fl.
 C¹
 V¹
 C¹
 V¹

M. 
 -mour; — Vatel par goût et par of - fi - ce, Mais Love - lace en même

Cl. 
 Cl.

M. 
 temps, — Ce que l'un fait de bé - né - fi - ce, L'autre le

Fl.
 Cl. 
 Fl.
 C¹
 V¹
 C¹
 V¹

M. croque à belles dents. Ces deux gail- lards sans cesse sont en

Fl. Cl. H^b 1^{re} V^o 1^{re} V^o H^b B^{us} 2^e V^o Alt. V^{lo}

M. lut - te, L'un plaide contre et l'autre pour _____ Voi-

rit. *p* Fl. H^b 1^{re} V^o Cl. *p* Cors. rit. *p*

MILLA et les 1^{res} Sop. Sop: Voi-

ZIKA et les 2^{es} Sop. VOEUR. Ten: Voi-

M. -là pourquoi ce qui vient de la flû-te S'en re-tourne au tambour. Voi-

Pist. Pist. Bas:

S. T. B.

-là pourquoi ce qui vient de la flû-te S'en re-tourne au tambour.

Pist. Vlle pizz.

f TUTTI.

Più All? 3

MATHIAS.

2^{me} COUPLET.

Va - tel me dit: sois raison-

- na - ble! Et Love - la - ce: fais le fou! Vatel m'appel - le: misé-

- rable! Et Love - la - ce: grippe - sou! — De ces ten-dan - ces en-ne-

Fl. Cl. Bⁿ V^o 2^{VP} Alt. *f* *p* Cors. Quat. Fl. Cl. Bⁿ V^o

M. *mi* - es, Je ne se - rai ja - mais vain - queur; Ah! que j'au - rais d'éco - nomi - es,

Cl. H^b F^u H^b Cl.

M. Si je n'a - vais pas tant de cœur! Mais les é -

H^b F^u Cl. H^b F^u

M. - cus s'en - volent de ma po - che, Fou - dant comme le beurre au

F^u H^b B^{os} 2^a V^u H^b

M. *rit.* four. *p* Voi - là pourquoi ce qui vient de la bro - che,

Cl. H^b F^u *p* Pist. *p*

p Cors *rit.*

MILLA et les 1^{ers} Sop.

ZIKA et les 2^{ds} Sop.

CHOEUR.

Sop:

Ten:

Bas:

M.

S'en re - tourne à l'a - mour.

Voi - là pour-quoi ce qui

Pist.

Pist. *lle pizz.*

Più All^o

S

vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

T

vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

B

vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

Più All^o

f TUTTI.

Meno molto.

M. Ah! j'étouffe!

Z. J'ai soif!

M. Je monte une bon-

Meno molto.

p Qual.

1^{re} 2^d V^{us}

tr

ZIKA.

Tempo du Couplet.

M. Allez vite! - Allez vite!

M. *ad lib.*

- teille! Attendez mon re - tour: Voi-

Tempo du Couplet.

1^{re} 2^d V^{us}

f

p suivez

CL.

Cors.

F¹. H¹. C¹ V^{us}

M. -là comment ce qui vient de la treille, S'en re-tourne à l'amour, Voi-

Pist.

Pist.

M. *- là comment ce qui vient de la treille S'en re-tourne à l'a-mour.*

Pist.
Vlle pizz.

f

MELCHIOR *Più mosso.*
p

(A ce moment Melchior est sorti de l'auberge une broche à la main. Il épie le départ de Mathias)

p

Più mosso.
H.
Cl.
H^b
2. V^o
B^o

M. *- ner!*

f

Vic - toire! a - mis, vic -

f

Vic - toire! a - mis, vic -

f

Vic - toire! a - mis, vic -

f

V^o
H^b Cor^o, Pist.
Cl. B^o
Alt.
Vlle

ZAPP.

Moderato, (ENTRÉE DE ZAPPOLI)

Per -

- toi - re! vic - toire!

- toi - re! vic - toire!

- toi - re! vic - toire!

p Moderato.

Quat.

z. *Fl.* *Bb.* *Cl.* *Tromb.*

-mettez-moi de vous offrir à boi - re Pour arro - ser ce copieux re -

z. *Più mosso.* *ad lib.*

-pas. *(Parlé)* *f* *p* Al - lons! ne tremblez

Ciel! *(Parlé)* *f* *p* l'intendant du prince!

Ciel! *(Parlé)* *f* *p* l'intendant du prince!

Più mosso. *Rb.* *Cl.* *fz* *tr* *Quat.* *p* suivez.

Cors.

Allegretto.

Z. *soir* à la fête qu'il don ne!

Cors. *Quat.* *f* *Al.*

Pist. *Al.*

CHŒUR.

ਸ

Me. *Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! : Hour-*

Z. *Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Al-lons criez bien fort: Hour-*

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Me. *-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux*

Z. *-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux*

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

Me. vins hongrois li - vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi -

Z. vins hongrois li - vrez ba_taille Et les_tez-vous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi -

Me. - tons gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

Z. - tez gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

- tons gaîment de la vei - ne! Car en - tre nous - pa -

- tons gaîment de la vei - ne! Car en - tre nous - pa -

- tons gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

Quat. pizz.

Me. eh eh! pareille au - bai - ne, pareille au - bai - ne N'ar -

Z. eh eh! pareille au - bai - ne, pareille au - bai - ne N'ar -

_reille au - bai - ne N'ar - ri - ve pas tou - jours, N'ar -

_reille au - bai - ne N'ar - ri - ve pas tou - jours, N'ar -

eh eh! pareille au - bai - ne N'ar - ri - ve pas N'ar -

Più All^o

Me. _ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

Z. _ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

ff Più All^o



N^o 2.

TERZETTINO.

RÉP. Est-il possible!

Allegretto. **rit.**

LENA. In - vi - tés au palais! Vous riez, je sup -

ZAPPOLI.

MATHIAS.

PIANO. *p* Quat. pizz. 2 Cl.
2 V^{es}
(arco) **rit.**

a tempo.

L. - po - se!

Z. Voici vos deux billets, Ti - rés sur papier rose.

M. Ton

a tempo. **Fl.**

Cl.
1^{re} V^{ps}
p

M.
nom, le mien, rien n'est plus sérieux Et tu peux le voir par tes yeux!

LENA.
Pauvre pe-ti-te fem-me, C'est moi, c'est moi qu'on in-vite à la cour!

Cl.
Vn.
Hb.

Quat. pizz.

L.
Et je vais pouvoir tout un jour — Me croire grande da-me!

1^{er} V^{on}

L.
Ah!

ZAPP.

Fl.
Cl.

p Cors.
Quat.

rit. pp

a tempo.

De ce bal, — mon en-

1^{er} V^{on}

a tempo.

z. *fant, Vous se - rez, je le - ju - re, La plus ri - che pa - ru - re, Le plus*

LENA. *Animato.*
Ah! mon - sieur l'inten - dant!

z. *bel orne - ment!*

MATH.

pp *Animato.* Ah! mon - sieur l'inten -

L. *cresc. p f*
On n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! On

z. *cresc. p f*
De ce bal, mon en - fant, Vous se - rez l'orne - ment! De ce

M. *cresc. p f*
- dant! On n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! On

cresc. *p*

L. n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant!

Z. *cresc.* *p* bal, mon en - fant, Vous se - rez l'orne - ment!

M. *cresc.* *p* n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! Ah! mon -

f

Fl. Hb. Cl. Op.

cresc. *p* *f*

Quat.

f

L. Ah! mon - sieur l'in - ten - dant!

Z. *f* Vous se - rez l'or - ne - ment!

M. *f* _ sieur l'in - ten - dant! Ah! mon - sieur l'in - ten - dant!

f

Andantino. *p*

L. Mais, pour pa - raître à cet - te fête, Il me

Z. *Andantino.*

M. *Andantino.*

vns *p* *pp* *Al.* *Cl. Hb.*

Al. *Bass. Ped.* *Ped.*

L. faut un dégui-se-ment.

ZAPP.

Votre toi-lette est tou-te prê-te Et vous l'au-

Alt.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. C'est qu'il a

(à Mathias)

Z. _rez dans un mo-ment! J'ai votre af-faire é-ga-le-ment.

MATH.

C'est qu'il a

Cl. Fl. B^{ns}

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. rit. a tempo. f

tout prévu, tout pré-vu vraiment! D'hon-

M. rit. f a tempo.

tout prévu, tout pré-vu vraiment! D'honneur vous ê-tes charmant! D'hon-

rit. a tempo. più cresc.

h^b Cl. Cors. Pist. Quat.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

accél.

L. *_neur vous êtes char_mant! _____*

Z. *_____*

M. *_neur vous êtes char_mant! _____*

Avant

accél.

f TUTTI.

ff

a piacere.

f

(Prenant Lena à part)
a tempo.

Z. *tout acceptez ces roses, Si Mathi - as vous le per - met, Elles vous*

suivez.

Quat. *p*

f

Al. *a tempo.*

LENA.

Animez.

Un bil - let!

Z. *ca - chent un bil - let Qui con_tient d'importan - tes*

Cors.

Bass.

f Quat. *p*

B \flat S

H \flat

Ped

Ped

L. *p* Voyons!

Z. choses. Non pas! tout à l'heu - re en se - cret Prenez en connais -

pp Cl. Cors. Altos.

Allegretto. à part.

Z. - san - ce. Tout va

MATH. C'est charmant! C'est parfait! je m'en

Allegretto. Cl. *p* Bass. Al.

Altos pizz.

Z. bien, le tour est fait!

M. sens tout guil - le - ret!

ff TUTTI.

All° non troppo.

Z.
 M.
 All° non troppo.
 Fl.
 Hb.
 Cl.
 F.V.
 f
 p
 Bn.
 Cors.
 Pist.
 Tromb.
 Quat. Timb.

LENA.

Du plaisir j'entends d'avance Le so _ nore et gai signal, Et mon cœur dé_

Fl.
 Cl.
 Bn.
 Pist.

L.
 _jà s'é _ lan _ ce Com _ me si j'é _ tais au bal. _ _ _ La la la la

ZAPP.

Je me risque et

MATH.

Je me risque et

Pist.

Pist.

cresc.

L. *la la la la la la la Et mon cœur dé-*

Z. *je me lan-ce, C'est sans dou-te peu mo-ral! Mais si j'ai pour*

M. *je me lan-ce, C'est sans dou-te peu mo-ral! Mais si j'ai pour*

L. *jà s'é-lan-ce, Comme si j'é-tais au bal!*

Z. *moi la chan-ce, Tout le res-te m'est é-gal! La la la la la*

M. *moi la chan-ce, Tout le res-te m'est é-gal! La la la la la*

Fl. H^b Cl. H^b Cors. *p* Triang.

ny. B^{es} B^{as} Tromb. Quat.

L. *la la la la la la la la la la la la la la la*

Z. *la la la la la la la la la la la la la la la*

M. *la la la la la la la la la la la la la la la*

First system of musical notation. It includes vocal staves for Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.), and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The lyrics are "la la la la la la la la la la la la la la la". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a "B^{us}" marking in the bass line.

Second system of musical notation. It includes vocal staves for Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.), and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The lyrics are "la la la la la la la la la la la la la la la". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a "TUTTI" marking in the bass line.

Third system of musical notation. It includes vocal staves for Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.), and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The lyrics are "la la la la la la la la la la la la la la la". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

accel: e cresc.

L. *la la la la la la Mon cœur dé - jà s'é - lan - ce*

Z. *la la la la la la la la la*

M. *la la la la la la la la la*

H^b C^o V^o

Alto B^{ns}

Cl. 2^d V^o V^{le}

accel: e cresc.

L. *Com - me si j'é - tais au ball*

Z. *la la la la la la la*

M. *la la la la la la la*

ff TUTTI.

ff TUTTI.

N^o 3.
COUPLETS.

RÉP. Vous croyez?_ certainement.

All^{to} moderato.

LA PRINCESSE.

LENA.

MATHIAS.

1^{er} COUP. Cou-
2^e cl. Hé-

All^{to} moderato.

PIANO.

Hb.
Cl.
Fl.
C^{or}s.
B^{ns}.

1^{er} Vn.
2^d Vn.
Alt.

p *pp*

LA PRINCESSE.

_rir a-près l'é-poux qui fuit, Pleu-rer l'ingrat qui nous tra-hit,
_las! tout hom-me est fait ain - si Que, des qu'il voit qu'on tient à lui

Sans dou-te c'est fo-li-e. On
Bien vite il en a-bu-se, Et

f *p*

la
P.

a toujours quel-qu'un de prêt A vous ven-ger d'un tel mé-fait,
pour l'amant le plus é-pris Ja-mais fa-veurs n'ont tant de prix

la
P.

Pour peu qu'on soit jo-li-è, Le châ-ti-
Que lorsqu'on les re-fu-se. Le grand at-

la
P.

-ment d'un tel dé-dain, Nous l'avons tou-tes sous la main,
-trait de la ver-tu, C'est d'être du fruit dé-fen-du.

tempo di Valse mod^{to}

la
P.

Cha-cun sait ça, Oui, mais voi-

tempo di Valse mod^{to}

Fl.
Cl.

1^a P.
 -là, — L'a-mour est un jeu de sur-pri-ses: On

*1^{er} Vn.
Cl.*

1^a P.
 veut pu-nir, — on va sé-vir — Et paf! on

cresc.

1^a P.
 fait des bê-ti-ses: Oui

LENA.

Cha-cun sait gal—

MATH.

Cha-cun sait

pp

La P. *mais voi - là, L'a - mour est un jeu de sur - pri - ses:*
 L. *L'a - mour est un jeu de sur - pri - ses:*
 M. *ça, Oui mais voi - là, L'a - mour est un jeu de sur -*
 Cl. Vn.

La P. *On veut pu - nir, On va sé -*
 L. *On veut pu - nir, On va sé -*
 M. *-prises: On veut pu - nir, On va sé -*
 cresc.

La P. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*
 L. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*
 M. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*
 ff

1^{er} COUPLET.

la
 P. *_ses!*
 L. *_ses!*
 M. *_ses!*

f

rit. *tempo 1^{er}*
 Cors. 2^{de} Vn
p *rit.*
f

2^e COUPLET.

la
 P. *2^e COUPLET. Hé _ _ses! _____* *FIN.*
 L. *_ses! _____*
 M. *_ses! _____*

ff *TUTTI.* *FIN*

N^o 4.
TERZETTO.

RÉP. Pauvre garçon! pauvre garçon!

All. moderato.

LENA.

ZAPPOLI.

MATHIAS.

PIANO.

mf Alos.
vles

f Cor.

cresc.

f Pist.

Tromb.
Timb.

MATHIAS.

Quelle faute dé_plo - rable! Quelle af - fai_re la_men - table! Quelle af -

Cl.
Bon
Viv

Fl.
Hb
Viv

Quat.

ZAPP.

(bas à Zappoli) Pau_vre gar - con!

_fai_re la_men - table! Plaiguez-moi.

Ah! pour - vu que j'en ré -

(bas à Zappoli)

M. *chap-pe, Si ja - mais on m'y rat - tra - pe! N'ou - bli -*

ZAPP. *f* *ff*
Pau - vre gar - çon! Pau - vre gar -
 M. *(bas à Zappoli)*
- ez pas la le - çon! Plus de flamme et plus de son!

Quel.

LENA. *Mosso.*
Qu'arri - ve - t-il? Mais par - le
 Z. *a piacere*
- çon, Pau - vre gar - çon, pau - vre gar - çon!

M. *Mosso.* *Ma chè - re femme!*

suivez
 Cors.
 Fl. Cl.
 Cors.

L. tu me fais bouil_lir Et tu me mets la mort dans l'âme.

Z. Où dia_ble veut-il en ve_

L. Ex_pli_que -

Z. MATH. -nir?

Ma pauvre en_fant, tu vas fré_mir; Car, en_tre nous, le cas est gra_ve.

Hb. Cl.

Cors. 2.

7^{lle} C.B.

L. -toi, je se_rai brave.
(à part)

Z. Elle est char_mante, elle est su_a_ve!

M. Ce bon, ce di_gne

1^{re} Vn.

2^d Vn.

Alto.

7^{lle}

Cal _ mez-vous donc, mon cher a _ mi. Ne

Zappo _ li! Ah! mil _ le fois en _ cor merci!

me serrez donc pas ain_si! Non! je vous

Quel _ le re _ connaissan_ce!

p *8-----* *Ple Fl.*

en dis_pen_se! Non, je vous en dis_pense! Ce

Quel _ le re _ connaissan_ce!

8-----

LENA. *cresc.*

Quel est le mot de

p

calmez-vous, mon cher a_mi, Ah! calmez-vous mon cher a_mi!

bon, ce di_gne Zappo_li Ah! mil_le fois en _ cor merci!

H^b Cl. Vn^a Pist. Tromb. Bse. *f* *cresc.*

And.^{te} mosso.

tout ce_ci, de tout ce _ ci?

Tu vois cet a_mi vé_ri_

And.^{te} mosso.

Quat. p^a dolce.

Bon *f* *p*

_ta _ ble, Sur lui re_po_se ton re_gard! Bé_nis cet homme véné_

ZAPP.

rit. Ah! sa_pris_

M. -ra_ble, Respec-te bien, res-pec-te bien ce bon vieil_lard!

suivez.

3

Z. -til comme il m'a_ga_ce! Mon cher a_mi, fai_tes nous grâ_ce

f *vns pizz.* *Cors.*

rit. a tempo animato.

Z. De ces i_nu-ti-les dis_cours!

M. Il faut le vé_né-rer tou_

a tempo animato.

suivez. *fp* *f*

LENA.

rit. Ex-plique - toi, explique toi de

M. -jours, Il faut le vé_né-rer tou_jours!

Cl. *Cor.* *B.* *suivez.*

tempo I°

L. *grâce!*

M. *f*

Quelle faute dé_plo - rable! Quelle af - fai_re la_men - table! Quelle af -

tempo I°

f

Fl. H^b. Cl^v

Z.

M. (bas à Zappoli) Pau_vre gar - çon!

_fai_re la_men - table! Plaignez-moi. Ah! pour_vu que j'en ré -

Fl. H^b. Cl^v

B^{us} B^{es}

Z.

M. (bas à Zappoli) Pau_vre gar

_chappel Si ja_mais on m'y rat_tra_pel N'oubli - ez pas la le - çon!

LENA.

Tou_jours, toujours la mê_me chan_son!

- çon, pau_vre gar_çon!

Fl.
V.
Alt.

MATH. *Un poco agitato.*

Zappo_li Mon appui! Mon soutien! Mon gardien!

Un poco agitato.

Dans mes bras! Sur mon cœur! N'es-tu pas Mon sauveur?

Fl.
V.
Alt.

Zappo_li, Sois fêni! Et crois-moi Tout à toi!

ZAPP.

Sa_pris - ti! fi_nis - sez! lâchez-

Tu pourras désormais Dispo_ser de mon sort;

cresc.

LENA.

Ah! de grâ - _ ce fi_nis -

-moi, C'est as - sez!

En_tre nous, pour jamais, A la vie, à la

rit.

suivez.

f:

a tempo

-sez! Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi

Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi

mort! Zappoli! Mon appui! Mon soutien!

1^{re} V^{es}
2^d V^{es}

a tempo

L. fou! Il ne sait, Pauvre esprit, Ce qu'il
 Z. fou! Il ne sait, Pauvre esprit, Ce qu'il
 M.

Mon gar dien! Dans mes bras! Sur mon cœur!

L. fait, Ce qu'il dit. Quel af freux verti go A trou
 Z. fait, Ce qu'il dit. Quel af freux verti go A trou
 M.

N'es-tu pas Mon sauveur? Dans mes bras! Sur mon cœur!

L. -blé son cer veau! Quel af freux verti go A trou
 Z. -blé son cer veau! Quel af freux ver ti go A trou
 M.

N'es-tu pas Mon sauveur? Ah! viens dans mes bras! viens dans mes

Fl. Hb. sfz
 Bp

8

8

L. *-blé — a troublé — son cer-veau! Ah! res-tons en là de grâ-ce, A la*
 Z. *-blé son cer-veau! — Ah! res-tons en là de grâ-ce, A la*
 M. *bras, viens dans mes bras, mes bras. Ah! mon cher a-mi, de grâ-ce, Ah! per-*

Vivace. 12 VP.
p Hb. 12

L. *fin, tout ça me las-se, Ne lé-touf-fe pas, Fi-nis-*
 Z. *fin, tout ça me las-se, Ne m'é-touf-fez pas, Lais-sez-*
 M. *-mets que je t'em-bras-se! Ou-vre moi tes bras, Ne ré-*

L. *-sons, n'est-ce pas, Ah! res-tons-en là de grâ-ce, A la fin tout ça me*
 Z. *-moi, je m'en vas, Ah! res-tons-en là de grâ-ce, A la fin tout ça m'a-*
 M. *-sis - te donc pas! Ah! mon cher a-mi, de grâ-ce, Ah! per-mets que je t'em-*

F1.8 Hb. 12

67

L. *las-se, Ne l'é-touf-fe pas! Ah!*

Z. *-ga-ce, Ne nié-touf-fez pas! Ah!*

M. *-bras-se, Ou-vre-moi tes bras! Ah!*

8-

TUTTI

L. *fi_nis_sous, n'est-ce pas, Fi_nis_sous, n'est-ce pas!*
 Z. *lâ_chez_moi, je m'en vas, lâ_chez_moi, je m'en vas!*
 U. *dans mes bras, dans mes bras, Ne ré_sis_te donc pas!*
 8 *ff*

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in four staves. The first three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The fourth staff is for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal parts feature a melody with a rising eighth-note pattern in the first measure, followed by a series of quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note melody in the right hand and a bass line of quarter notes in the left hand. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Nº 5. COUPLETS ⁽¹⁾

RÉP. Vous serez mon mari!

LA PRINCESSE. *All^o mod^{to}*

PIANO. *All^o mod^{to}*

Fl.

p Cl. B^{us} Hb.

Quat pizz.

1^{er} COUPLET. Fau - te d'a-mour et fau-te de ten-dres-se, Mon cher é - poux, Mon cher é -

2^e COUPLET. Vous échap-per sans vouloir me con-naître C'est mal vraiment, C'est mal vrai-

1. V^o

Fl. Cl.

pp

-poux, J'a-vais des droits à vo-tre po-li-tes-se, Qu'en di-tes-vous? Qu'en di-tes-ment. En me voy-ant, on eût agi peut-être Plus genti-ment, Plus genti-

rit.

Cor.

suivrez.

a tempo.

-vous? Vous au-riez dû sau-ver les ap-pa-ren-ces Pour mon hon-ment. On m'eût trou-vé, du moins j'aime à le croi-re, Un peu d'ap-

a tempo.

pp Fl.

(1) L'artiste chargée du rôle de la Princesse peut chanter ou passer ces Couplets à volonté.

rit.

La
P.
-neuf, Et res-pec-ter du moins les con-ve-nan-ces, C'est de ri-gueur C'est de ri-
-pas, Et nos conflits n'au-raient pas mis l'his-toi-re Dans l'embar-ras, Dans l'em bar-

poco meno capricioso

La
P.
-gueur. Mais sans me voir, on m'aban-don-ne, On me fait cou-rir les che-mins! Tant pis pour
-ras. Mais sans me voir, on m'aban-don-ne, On me fait cou-rir les che-mins! Tant pis pour

poco meno. *vn vllle*

La
P.
vous si ma cou-ron-ne Vo-le vo-le vo-le vo-le vo-le par des-sus les mou-
vous si ma cou-ron-ne Vo-le vo-le vo-le vo-le vo-le par des-sus les mou-

Hb.
Cl.
B⁷
Cors.

1^a 2^a

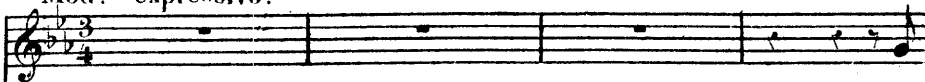
La
P.
-lins!
-lins!

TRIO.

RÉP. Et grâce à leur protection.

Mod^{to} *expressivo*.

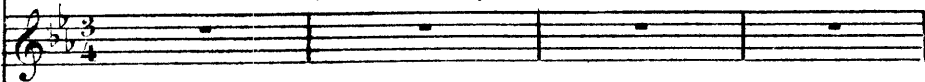
LA PRINCESSE.



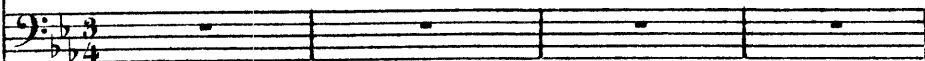
LENA (Parlé) En vérité, madame, vous pourriez le sauver!

Al.

LENA.



MATHIAS.

Mod^{to} *expressivo*.

PIANO.



- lous, mi-gnon - ne, je le veux, A - pai-se tes a - lar - mes Et



Quat.



lais-se moi ta-rir les - lar - mes Qui trou - blent ces beaux yeux.

Al.



poco accel.

La.
P.
_ lous! qu'on se ras - su - re! A - vant qu'il soit trois jours, — Je

poco accel.

mf rit.

La.
P.
veux je veux, je te le ju - re; Te ren - dre tes a - mours!

LENA.

a Tempo

Hé - las! il

mf Cors. rit.

Quat. *rit.*

L.
faut, pauvre hom - me, Te fai - re mes a - dieux, Le temps cru - el te som - me De

p Cors. bus

ff.

cresc.

L.
fuir loin de ces lieux. En vain mon cœur, mon cœur au tien s'at - ta - che Et de tes

Cl: cresc.

La
P.

J'en

L.

bras il faut que je m'ar_rache! Ah! J'en

MATH.

Lé - na, je suis na_vré! Lé -

f *B^o* *Fl. V^o* *p*

Allo mod^{to} *pp*

ai le cœur ser - ré! *pp* O sort ter - rible! O

L.

ai le cœur ser - ré! *pp* O sort ter - rible! O

M.

-na, je suis na - vré! *pp* O sort ter - rible! O

Allo mod^{to} *Quat pp*

La
P.

sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon

L.

sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon

M.

sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon

Fl. Hb. marcato

mf

Dieu, que ça fait mal! Con - so - le - toi, — Es - pè - re en

mf

Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O sort fatal! Quit - ter ain_si le

mf

Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O sort fatal! Quit - ter ain_si le

Fl.
Hb.

mf

Cors.

Bus.

f

moi, Con - so - le - toi, — Es - pè - re, espè - re...

toit na_tal! Ah c'est hor_rible et c'est é_gal Mon Dieu que ça fait... Qui

toit na_tal! Ah c'est hor_rible et c'est é_gal Mon Dieu que ça fait...

Tutti f

1^o Tempo.

cresc.

stringendo.

veil_le - ra le soir sur ta soupe au fro - ma - ge? Et qui t'ap - por - te -

1^o Tempo.

p

Va.
Al.
B^o Solo

Cl.
Hb. *cresc.*

stringendo.

pas. pizz.

f *poco rit: meno mosso.*

L. *-ra, le ma-tin dans ton lit, Ce ca-fé par-fu-mé, Dont*

cresc *suivrez* *meno mosso.* *p* *Fl. Hb. Cl.* *Quat trem.*

agitato. *accel:*

L. *tu fai-sais hom-ma-ge Au premier appé-tit*

f: *suivrez.* *ff* *TUTTI* *louré.* *f*

All^o mod^{to}

La *pp* *O sort ter-rible! O sort fa-tal! Quit-ter ain-si le toit na-tal! Ah!*

L. *pp* *O sort ter-rible! O sort fa-tal! Quit-ter ain-si le toit na-tal! Ah!*

M. *pp* *O sort ter-rible! O sort fa-tal! Quit-ter ain-si le toit na-tal! Ah!*

All^o mod^{to} *pp* *Cl. Hb. marcato*

La P.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Con - so - le -

L.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O

M.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O

Fl. Hb.
mf Pist.
1. Vu.
Cor.
Bos.

La P.
- toi, Es - pè - re en moi, Con - so - le - toi, Es -

L.
sert fatal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal Mon

M.
sort fatal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal Mon

TUTTI.
f

La P.
- pè - re, es - pè - re ...

L.
Dieu que ça fait ...

M.
Dieu que ça fait ...

12 Vu.
Cl.
Pist.
Tinh

silence f^o Cor.
p

M. *Fl. Hb.*
 _ sor, Ton désespoir me tou - che, Mais tu vas m'en - le -

M. *Fl. Hb. Hb. Vp. Pist. Bus Vp. Altos. Bases. Timb.*
 _ ver Tou - te ma fer - me - té. Tu me fais mal - gré moi ve - nir

M. *Hb. Pist. Cors. Bases.*
 Peau dans la bouche Et je n'ai plus de vo - lon - té. A -

Andante

Fl. Andante pp Cors. Quat. Ped.
 Con -
 - dieu donc, ma chère â - me! A -
 A - dieu, ma chère fem - me! A -

La
P.
_so _ le - toi, chère â - me, Ne pleu - re ne pleu - re pas ain -

L.
_dieu, mon cher ma - ri, A - dieu, mon cher ma - ri, mon cher ma -

vi.
_dieu, ma chère femme, A - dieu, trésor, a - dieu, trésor -

Ped.

La
P.
_si! *pp* *All?* O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah!

L.
_ril *pp* O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah!

vi.
_chéri *pp* O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit - ter ain_si le toit na_tal! Ah!

All?

pp

Fl. Hb. *marcato*

La
P.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Con - so - le -

L.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O

vi.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O

Fl. Hb. *mf*

La P. *f*
-toi, — Es - pè - re en moi, Con - so - le - toi, — Es -

L. *f*
sort fa - tal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor - rible Et c'est é - gal, Mon

M. *f*
sort fa - tal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor - rible Et c'est é - gal, Mon

TUTTI f

La P. *f*
- pè - re, es - pè - re, es - pè - re, es - pè - re, es - pè - re en moi! —

L. *f*
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal! —

M. *f*
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal! —

TUTTI ff

N° 7.

FINAL.

A. CHŒUR - B. VALSE - C. SCÈNE et CHŒUR.

A. CHŒUR.

RÉP. Prenez d'abord cette bourse

Allegretto.

LA PRINCESSE.

MILLA.

ZIKA.

MELCHIOR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegretto. (*bien rythmé*)*f* Cors.
Pist.

TUTTI

Tambourin.

mf léger

Ma foi! je suis de

p

Ma foi! je suis de

p

Ma foi! je suis de

p

Cors.
von

Altos.

belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La

belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La

belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La

cresc.
 chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -
cresc.
 chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -
cresc.
 chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -

cresc. p
 - ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger son saoul lors.
cresc. p
 - ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger son saoul lors.
cresc. p
 - ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger son saoul lors.

ff
 - qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -
ff
 - qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -
ff
 - qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -

p
 - vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II
 - vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II
 - vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II

p
 vos
 Alt.

faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -
 faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -
 faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -

3
 TUTTI.
 vos

p cre -
 - ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop
 - ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop
 - ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop

p cre -
 Fl.
 TUTTI.
 vlle cre -

scen do.

la! Tra la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

scen do.

f *ff*

la Hop sa! hop la! Tra la!

la Hop sa! hop la! Tra la!

la Hop sa! hop la! Tra la!

f *ff*

Vns. Alt. Cors. *ff*

ff

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

ff

fait honneur! La chère é_tait fort dé_li - ca - te, La

fait honneur! La chère é_tait fort dé_li - ca - te, La

fait honneur! La chère é_tait fort dé_li - ca - te, La

cresc.

chère é_tait fort dé_li - ca - te! Sif - fler gaî_ment un

chère é_tait fort dé_li - ca - te! Sif - fler gaî_ment un

chère é_tait fort dé_li - ca - te! Sif - fler gaî_ment un

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

cresc. f

comme ce-la vous di - la - te Et quel plai sir di - vin!

cresc. f

comme ce-la vous di - la - te Et quel plai sir di - vin!

cresc. f

comme ce-la vous di - la - te Et quel plaisir di - vin!

Récit. MELC.

Un mot, a vant que

Récit.

Quat.

f

Me. l'on se mette en route! C'est

Va, par - le, l'onté - cou - te!

Va, par - le, l'onté - cou - te!

Va, par - le, l'onté - cou - te!

1^{re} V^{na} H^b Cl. 2^{de} V^{na} 1^{re} V^{na}

Bass. V. Alt. Ch. Bass.

Me. bien! je serai bref! Jusqu'i - ci vo - tre troupe a - vait en

Qual. pizz. 1^{re} V^{na} Cor. 2^{de} V^{na} Alt. Bass.

Me. moi son chef, Elle au - ra dé - sormais aus - si sa souve - rai - ne!

1^{re} Cl. 1^{re} H^b 2^{de} V^{na} Alt. Ch.

Me. Cel - le dont j'ai fait choix, Mes a - mis, la voi -

Qual. f.

B. VALSE.

Tempo di Valse.

MELCHIOR.

-là! _____ Chapeau bas, vi - ve - ment sa - lu - ez vo - tre

Tempo di Valse.

PIANO.

2^d V.
Alt.
cresc.

MILLA.

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah! Chapeau

ZIKA.

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah! Chapeau

Me

rei_ne! Ouilmes a _ mis, sa_lu _ ons, la voi _ là, la voi _ là, Chapeau

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah! Chapeau

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah! Chapeau

Où! mes a - mis, sa - lu - ons, la voi - là, la voi - là, Chapeau -

LA PRINC.

LA FINE.

Ah! ah! ah! ah! ah!

M. bas! La voi _

Z. bas! La voi _

Me. bas! La voi _

bas! La voi _

bas! La voi _

bas! La voi _

bas! La voi _

h^b

la P. ah! ah! Eh!

M. - là!

Z. - là!

Me. - là!

- là!

- là!

- là!

Fl. Cl. *TUTTI.* *p*

la P. quoi, je se - rai vo - tre reine! ah! ah! ah! ah!

Fl. Cl. *p* *pp*

H^b Cl. Cors. *p* *pp*

1a
P. *Que d'hon-neurs! Je vais de ve-nir ca-pi-taine! ah! ah!*

EV^a
Cors. *p*

1a
P. *ah! ah! De vo-leurs! Et la dague en main, Sur le*

H^b Cl. *EV^a*

1a
P. *grand che-min, ah! ah! J'i-rai dic-ter ma loi!*

Fl. *EV^a*

1a
P. *Des pe-tits et grands, Des hon-nè-tes gens, ah! ah!*

Fl.

la P. *Mon nom se - ra l'ef - froy. A nous se - quins!*

FL. H \flat

f

Tromb:

la P. *A nous flo - rins! A nous du - cats*

CL. F \sharp V a

Cors. B \flat *poco rit.*

la P. *et sou - ve - rains! Du roy - au - me de Bo -*

p a tempo.

f

Cors. Alt.

p a tempo

Harpe. 2 $^{\text{e}}$ Cl.

pp

la P. *- hê - me, Du pa - ys des tru - ands*

la
P.

J'ai conquis le di-a-dè-me, Je suis

Cl.

Harp.

la
P.

chef, Je suis chef de bri-gands!

MILLA.

Du roy - au - me de Bo-

ZIKA.

Du roy - au - me de Bo-

MELC.

Du roy - au - me

Du roy - au - me de Bo-

Du roy - au - me

Du roy - au - me

Harp.

2° Cl.

p

pp

[illegible]

LA PRINC.

LA PRINC.

rit.
Oui, je suis chef de bri - gands, j'ai con -

M.
_ dras le di - a - dè - me!

Z.
_ dras le di - a - dè - me!

M.
Tu ceindras tu ceindras

_ dras le di - a - dè - me!

Tu ceindras tu ceindras

Tu ceindras tu ceindras

cresc. *vas* *suivrez.* Fl. H^b

[illegible]

la
P.
Sur le grand che-min, ah! ah! — J'i-rai — die-ter — ma loi! Des pe-

M.
la la la la la la la

Z.
la la la la la la la

Mo.
la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

cresc.

[illegible]

rit. *Tempo.*

La P. Quelle gloire Et quel bon_neur! Ah! Quel-le

M. à nous à nous sequins A nous florins! A

Z. à nous à nous sequins A nous florins! A

Me. à nous à nous A nous A

à nous à nous A nous florins! A

à nous à nous A nous A

à nous à nous A nous A

Tempo. *rit.* *f* *sf*

La P. joie! Ah! Quel-le joie ah! Quelle joie Et quel bon_neur!

M. nous à nous à nous Ah!

Z. nous à nous à nous Ah!

Me. nous à nous à nous Ah!

nous à nous à nous Ah!

nous à nous à nous Ah!

nous à nous à nous Ah!

a tempo. *rit.* *f* *ff TUTTI.*

*accel.**a piacere.*

La P. *accel.* Ah! ah! Quelle gloire et quel

M. quel

Z. quel

Me. quel

quel

quel

quel

Cl. *suivez* *Quat. pizz.*

accel.

La P. honneur!

M. honneur!

Z. honneur!

Me. honneur!

honneur!

honneur!

honneur!

f Cuivres. TUTTI

C. SCÈNE ET CHOEUR.

MELCHIOR. *Allegro.* *Récit.*
Et main_tenant, par_tons sans tar_

PIANO. *Allegro.*
f Quat: *p*

M. - der da_van - ta - ge. Le prince nous at_tend, il faut pli_er ba_

Cors.

M. *Allegretto.* **MILLA et ZIKA. (1)**
- ga - ge. La nuit est tiède, l'air est pur, Le

Allegretto. *Fl. Pist.* *p*
Cl. Quat.

M. et Z. ciel est plein d'é - toi - les, La lune vo_gue dans l'azur, Comme u_ne nef sans

ville pizz.
C.B.

(1) Ce motif peut être chanté aussi par tous les Sopranos.

M. et Z.

voies. Le front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe verte, Al-

1^{re} Fl. Pist.

cresc.

M. et Z.

-lons, marchons d'un pas vainqueur, Marchons d'un pas alerte, Al-lons, marchons d'un

Fl. Pist.

f

M. et Z.

pas vainqueur, Marchons d'un pas alerte. LA PRINCESSE.

— Dieu des a —

Même mouv!

Fl. H^b

2^{ve}

3^{ve}

4^{ve}

La P.

-mours, En ton secours J'ai mis mon espoir, Protège-

La P.
-moi! En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou -

La P.
- tien Et mon gardien! J'in - vo - que ta puis - san - ce, Proté - ge -

La P.
-moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -

Alt. Vlle
Hb
Cl.
1^{re} V^o
2. V^o
C.B.

La P.
-moi, Je m'aban - donne à toi, à

TUTTI.

f Cuiv:
sf
Cl.
Cors.
Quel. pizz.

pp *Même mouv!*

toi! _____ à toi!

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

p

La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

Même mouv!

plu *cl.* *Pr.* *EVV*

p *leggero.*

M. *mf*
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

Z. *mf*
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

Me. *mf*
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

mf
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

mf
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

mf
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

mf TUTTI
 Tamb.
 esse esse

M.
 front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

Z.
 front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

Me.
 front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lueur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

M.
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

Me.
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

Tamb.

M.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

Z.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

Me.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

6/8

Dieu des a -

M. 6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

Z. 6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

Me. 6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

6/8

-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - te!

Fl.

6/8

B.^{us}

B.^{us}

Basses

La P. 6/8

-mours, En ton secours J'ai mis mon es - pé - ran - ce Protè-ge-

6/8

La
P.

-moi, En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou -

The first system of the score features a Soprano line (La) and a Piano accompaniment (P.). The Soprano part begins with a melodic phrase on the lyrics "-moi, En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou -". The Piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

La
P.

- tien, Et mon gardien, J'in - vo - que ta puis - san - ce, Protège -

M.

la la la la la la la la la la la la la

Z.

la la la la la la la la la la la la la

Me.

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

The second system continues the musical piece. It includes the same Soprano and Piano parts, followed by five vocal lines (M., Z., Me., and two unlabeled lines) that sing "la" in a rhythmic pattern. The Piano accompaniment continues to support the vocalists.

[illegible]

La
P.
toi!

M.
la!

Z.
la!

Me.
la!

la!

la!

la!

RIDEAU.

ff TUTTI.

ff

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II.

N° 8.

INTRODUCTION.

A. CHŒUR ET SCÈNE. B. COUPLETS.

Allegretto

LA GÉNÉRALE.

LA CHAMBELLANE.

LE PRINCE.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

PIANO.

Allegretto.

f Harm. Quat.

Vos

All.

Fl.
H^b

CL.

Vos

Corc.

All.

Basses

Timb.

TUTTI.

p

Fl.
H^b

VPS
All.

Basses.

RIDEAU.

f

O pa_lais _____ enchan_té, Radi_

f

O pa_lais _____ enchan_té, Radi_

f

O pa_lais _____ enchan_té, Radi_

Pist.

p

_eux é_crin des femmes, Enve_lop - pe nos âmes D'un par_fum de volup_

_eux é_crin des femmes, Enve_lop - pe nos âmes D'un par_fum de volup_

_eux é_crin des femmes, Enve_lop - pe nos âmes D'un par_fum de volup_

- té! Que ton om-bre di-a - pha - ne Jusqu'aux premiers ray-
 - té! Que ton om-bre di-a - pha - ne Jusqu'aux premiers ray-
 - té! Aux premiers ray-

- ons du jour, O mon paradis pro - fa - ne Soit le nid de notre a -
 - ons du jour, O mon paradis pro - fa - ne Soit le nid de notre a -
 - ons du jour de notre a -

- mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa-
 - mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa-
 - mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa-

FL.
CL.

1^{re} VP

f *pp* *rit.* *f* a tempo

_lais — enchan-té, Radi — eux é_crin des femmes, Enve — lop — pe nos

_lais — enchan-té, Radi — eux é_crin des femmes, Enve — lop — pe nos

_lais — enchan-té, Radi — eux é_crin des femmes, Enve — lop — pe nos

â_mes D'un par — fum de vo-lup — té! ———

â_mes D'un par — fum de vo-lup — té! ———

â_mes D'un par — fum de vo-lup — té! ———

Andantino.

LA GÉNÉRALE.

LA CHAMBELLANE.

p Que voulez-vous?

— Pourquoi nous suivre?

LE PRINCE.

Andantino.

Pour rendre hom..

Cl. B's Quat.

(à la Générale)

Le P.
 _mage à vos ap_pas! Votre regard m'en _chaine à tous vos pas ———

Cl.
 B^{us}
 Cors

(à la Chambellane)

Le P.
 Vo_tre beauté ——— me fas _cine et m'en_i _vire!

LA GÉNÉRALE.

p

Tou_tes deux!

LA CHAMBELLANE.

Vous nous ai_mez!

Le P.
 Pourquoi

Fl.
 H^b

f *pp*

Le
P.

pas? Pour un pa - ge na - if qui sort de sa pro - vince,

Cl.
Fl.
H^b
B^{us}
Quat.

rit.

Le
P.

Ou pour un pleu - tre de bour - geois, Croquer deux bel - les à la

Quat. rit.

poco rit.

Le
P.

fois, C'est beaucoup! Mais c'est peu pour l'ap - pé - tit d'un

poco rit.

1^{er} COUPLET.

Le
P.

prin - ce! Je

Cl.
f Cor
p

B. COUPLETS.

LE PRINCE.

suis un prince u - ni - que, Un prince comme on n'en voit pas, En

PIANO.

Quat. pizz.

fait de po - li - ti - que Je rou - le tous les po - tentats, Sans

Un poco meno.

cesse autour des fem - mes, Tou - jours la flamme au cœur, Au

Un poco meno.

no - ble jeu des da - mes Je suis toujours vain - queur!

1^o tempo.

Le P. Je veux qu'un jour l'his-toi-re, Trai-tant mon règne sans façon,

1^o tempo. *H^b* *Cl.*

fz *Cor*

Le P. M'appelle, pour ma gloi-re, 'Le prin-ce bon gar-çon!

rit. a tempo.

fz *Fl.*

rit. a tempo *Pist.*

2. V^u *Alt.* *vll.*

Le P. Aimons-nous, — Voulez-vous? C'est si — gentil d'être

pp *più riten.* tempo

Cl. *V^u*

pp *più riten.* tempo.

Fl. *H^b* *Cor.* *V^u*

Le P. a-moureux, — Et ma foi, — C'est, je croi, Ce que l'on a — trouvé de

rit.

rit.

La G. *f* Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

La C. *f* Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

Le P. *f* mieux! Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

f Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

f Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

f Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux

CL. V.ⁿ *f rit.*

mf a tempo.

La G. *mf* Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

La C. *mf* Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Le P. *mf* Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

mf Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

mf Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

mf Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

mf

LE PRINCE. 2^{me} COUPLET.

Dans mon pe-tit em - pi - re Le sexe aimable a

Le P. tous les droits; Chez moi, l'on peut en ri - re Les femmes seules font les lois. Les

Un poco meno

Le P. jeu - nes à la Cham - bre, Les vieil - les au Sé - nat, Je

Cl. ^{3^{re}} Un poco meno

H^b Cor ^{1^{re}} vll^e

Le P. veux qu'on sente l'am - bre Dans mon conseil d'é - tat.

H^b Cor ^{1^{re}}

tempo I.^o

Le P. *tempo I.^o* *H^b V^u* *Cl.*

Au large tous ces cuis - tres Quê - tant les charges, les emplois, —

fz *Cor*

Le P. *rit.* *a tempo.*

Je veux que mes mi - nis - tres — Aient de jo - lis mi - nois! —

fz *rit.* *a tempo.* *Pist.* *2 V^u Alt.*

Le P. *pp più riten.* *tempo.*

— Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

pp più riten. *tempo.*

Le P. *mf*

si — gentil d'être a - moureux, Et ma foi — C'est je croi Ce

LA GÉNÉR. *f* *rit.*

LA CHAMB. *f*

1^{re} P. *f*

que l'on a trouvé de mieux! *f*

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, voulez vous? C'est

Cl. V^o *f* *rit.*

la G. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

la C. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

1^{re} P. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

Animato..

[illegible]

N° 9.

A. CHŒUR

B. CHANSON TZIGANE. C. SORTIE.

RÉP. Et de boire dans
mon verre.

A. CHŒUR.

Allegro.

LA PRINCESSE.

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro. (on parle.)

2 Vns

pp

Al.

pp

Detailed description: This system contains the vocal staves for the Princess, Sopranos, Tenors, and Basses, all with whole rests. The piano part begins with a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked 'pp' (pianissimo). The tempo is 'Allegro. (on parle.)' and the key signature has one sharp (F#).

1^{re} Vn

pp

2^{de} Vn

Bns

Al.

Vlle

Tin

Cl.

Cors.

Detailed description: This system shows the orchestral accompaniment. The first violin (1^{re} Vn) and second violin (2^{de} Vn) play a rhythmic pattern. The bassoon (Bns) and violin (Vlle) play a lower line. The trumpet (Cl.) and horn (Cors.) play a third line. The timpani (Tin) is indicated. The piano part continues with the same melody and bass line. The key signature has one sharp (F#).

(ENTRÉE DES TZIGANES.)

H.

Cl.

Al.

Vlle pizz.

p

Cors.

Tamb.

Detailed description: This system continues the orchestral accompaniment. The horn (H.) and trumpet (Cl.) play a new melody. The violin (Vlle) plays a pizzicato (pizz.) line. The piano part continues with the same melody and bass line. The key signature has one sharp (F#).

fp cl. *cresc.*

Timb.

CHŒUR.

f

C'est Mosqui_

cl. *più cresc.* *f TUTTI.*

Timb.

ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui

C'est Mos_qui _ ta! la belle aux yeux profonds!

ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui

f

- ta! la rei - ne des tzi - ga - nes! Pré -

C'est Mos - qui - ta! c'est Mos - qui - ta!

- ta! la rei - ne des tzi - ga - nes!

- tons l'o - reil - le à ses chan - sons, Pré -

Prêtons l'o - reil - le à ses chan - sons,

Prê - tons l'o - reil - le à ses chan - sons,

ff *p*

- tons l'o - reil - le à ses chan - sons,

Prê - tons l'o - reil - le à ses chan -

Prê - tons l'o - reil - le à ses chan -

f

p
E - cou - tons, mes a - mis, la
- sons, E - cou - tons, mes a - mis, la
- sons, E - cou - tons, mes a - mis, la

p *cresc.*

f
per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -
per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -
per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -

f

- là, la voi - là!
- là, la voi - là!
- là, la voi - là!

ff

B. CHANSON TZIGANE. ⁽¹⁾

Moderato.

LA PRINCESSE.

Moderato.

PIANO.

f Quat.

Cors.

And.^{te} sostenuto.

1^{re} STROPHE. Pourquoi pleurer? pourquoi gé_mir? O

2^e STROPHE. Pourquoi, dis-moi; tes yeux ardents Ont

pau_vre fil_le de Bo_hé_me! Hé_las! ce_lui que j'aime Et que mon

ils sou_dain lancé la flam_me? Ne vois-tu pas l'in_fâme, Osant tra-

cœur _____ devrait ha_ir, A pu me fuir, _____ à l'heure

_hir _____ tous ses ser_ments, Souiller son nom, _____ souiller son

Quat. stacc.

Fl.

H^b Cl.

fz

Cors. B^{ns}

Basses

p Quat. Cl.

Cors. B^{ns}

Cl.

pp Cl.

Fl.

H^b

vlls pizz.

Timb.

(1) Au cas de transposition en UT mineur de cette chanson, il sera bien de commencer à transposer dès la page 123 et de continuer pages 130 et 131.

la
P.

mê - me, Où l'on ve - nait _____ de nous u - nir. _____
 â - me, En des a - mours _____ a - vi - lis - sants! _____

Timb.

Al.
villes

la
P.

Malgré mes pleurs, mes seules ar - mes, Il a tra - hi sa
 Oui, sans pi - tié _____ pour ma ten - dre - se, Il rit de ma dou -

Cl.

Cors.

Quat. pizz.

Cl.

Bps

la
P.

foi! _____ Et l'ingrat, _____ qui voit mes lar - mes, Est
 leur! _____ Il me fuit, _____ il me dé - lais - se, En

villes

villes

la
P.

sans pi - tié pour moi! _____ Oui l'ingrat, _____ qui
 me bri - sant le cœur! _____ Il me fuit, _____ il

pp

pp

la
P.

voit mes lar - mes, Est sans pi - tié pour moi! _____
me dé - lais - se, En me bri - sant le cœur! _____

Cl.

(mouvement du prince)

la
P.

All^o

Au pan pan du tambou - rin, Belle aux longs che - veux d'ébè - ne!

All^o 1^{re} Vn pizz. B^b

p

Cl.

la
P.

Lan - ce, dans la nuit se - rei - ne, Ton so - nore et gai re - frain!

B^b Cl.

Fl. Cl.

la
P.

Saute et fais fré - mir tes hanches, Montre nous les perles blanches,

1^{re} Vn

B^b Cl.

1a
P.
Dont ta bou - che ro - se est Pé - crin Ah! _____

1a
P.
Un sou - rire a tant de charmes Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;
h^b Fl.
P Quat. avec le bois de l'archet Cuivres.

1a
P.
Ce n'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les cœurs!
Fl.
Rh.
Cl.
1^{re} Vn.
2^{de} Vn.

Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Pist.
Bps
Quat.
Tromb.
Tpt

LA PRINC.

f

Tra la la la la la la la la
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes

la la la la!
 qu'oa prend les cœurs!
 qu'on prend les cœurs!
 qu'on prend les cœurs!

ff

1^a
 2^a
 Pour
ff stridente.

C. SORTIE DE LA TZIGANE.

RÉP. Laissez moi messieurs,
je vous rejoins.

LA PRINCESSE. *Allegro.*

Ah! — un sou - rire a tant de charmes,

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro.

PIANO. Cors. R^b

Quat. Tin

la p.

Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs; Cen'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les

Fl. *1^{re} Vn*

la
P.

cœurs!

Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Fl.
Hb
Cl.

Pist.
B^{ns}
Quat.

Tromb

tin

la
P.

Tra la la la la la la la la la la!

Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

ff

f

ff stridente.

COUPLETS DU PÂTÉ D'ANGUILLE.⁽¹⁾RÉP. Au contraire
je l'adore, mais.

Allegretto.

MATHIAS.

PIANO.

Allegretto.

1^{re} Vn

Cl.

Vlle pizz.

1^{er} COUPLET.

p

Je suis gourmand, je le con - fesse Et j'aime à fai - re un bon re -

2^d COUPLET.

p

Si j'ai le goût de la bom - bance Et si je suis un beau di -

- pas, Ma fem - me, qui sait ma fai - blesse, Me fait sou - vent de petits

- neur, Je sais, en toute circonstan - ce, Faire toujours la part du

(1) Ces couplets peuvent être transposés en ré naturel.

plats; Il en est un qui tant m'a - mu - se Que je m'en lè - che les dix
cœur. Or, j'ai pris fem - me belle et bonne, Elle a des dents... et des che-

doigts, Mais entre nous elle en abu - se Et je m'en lasse quelquefois, Car l'appé -
_veux ... Elle est si blanche et si mignonne Que c'est un vrai régal des yeux! Mais, j'ai beau

Fl.
Cl.
Cor.

ad lib. tit ne s'émous_tille Qu'en va - ri - ant le menu tous les jours; Si bon qu'il
ad lib. dire: Elle est gentille! Que voulez vous, je la vois tous les jours; Et franche -
suivez. a Tempo.

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'an - guille, Si bon qu'il

- ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'an - guille, Et franche -

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'anguil - le!

- ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'anguil - le!

mf poco più.

p

1^a 2^a

Tempo 1^o 2^o et Si j'ai le

N° 11.

COUPLETS DES HIRONDELLES.

RÉP. C'est que
Monseigneur ne sait pas.

Allegro.

ZAPPOLI.

PIANO.

1^{er} COUPLET.

Si - tôt qu'a - vril fleu - rit les branches Et

2^d COUPLET.

Or, cet - te an - née, il faut le di - re; A -

met des blés dans les sillons; Si - tôt qu'il pleut des a - va -

- vril é - tait dé - jà pas - sé, Et le so - leil semblait sou -

_lan _ ches D'a _ beilles et de papil _ lons; C'est - il la brise, ou
 _ ri _ re En me voyant si peu pres _ sé; Dès que le jour ve -

pp

bien la ro _ se Ou le parfum du re _ nouveau? Dans l'air il souffle quelque
 _ nait à naître, Moi j'at _ tendais le nez en l'air, Pas d'hirondelle à ma fe -

poco rit.

a Tempo. cho _ se, Qui me tra _ vail _ le le cerveau, Frrrrr - t! Ecou _ tez ce
 _ nê _ tre, C'était toujours, toujours l'hi _ ver. Frrrrr - t! Tout-à-coup quel

pp

a Tempo. *f* *cl.* *fz* *p*

doux bruit d'ai - les! - t! C'est le re_
 doux bruit d'ai - les! - t! Qui les voi_
 Fl. ^{Cl.} _{Hb.} _{Cl.} *fz* *p*

écoutant le chant des oiseaux
 - tour - des hiron - del - les!
 - là - ce sont bien el - les!
 Fl. ^{Cl.} _{Hb.} _{Cl.} *fz*

(1) *f*
 C'est le so - leil, c'est le printemps! Et pour une heu - re J'ai vingt
 C'est le so - leil, c'est le printemps! Et pour une heu - re J'ai vingt
 Fl. *f*

(1) Au Théâtre de la Renaissance on se sert pendant le point d'orgue d'un instrument mécanique imitant le chant des oiseaux.

ans; — C'est le so - leil, — c'est le prin - temps! — Et pour une

ans; — C'est le so - leil, — c'est le prin - temps! — Et pour une

Fl.

heu - re j'ai vingt ans!

heu - re j'ai vingt ans!

fz *f*

1^a 2^a

Or,

fz *f*

N° 12.

DUO DE LA DÉCLARATION.

RÉP. Je n'exige pas, je prie.

All^o moderato.

LA PRINCESSE

LE PRINCE.

PIANO.

f

p

Fl.
Hb.
F.Vn.

Cl.

B^{ns}.

Cors.
Pist.
Tromb.
Timb.

Ah vi_ve

le P.

Dieu qu'elle est jo - li - e! Cet_te pe - ti_te fem_me

Fl.

Cl.

le P.

là, Je vais l'ai - mer à la fo -

Vn.

Cor.

p Quat.

LA PRINCESSE.

Attenti-on, nous y voila, nous y voi-

le P. - li - e!

f

Andante non troppo.

la P. - la!

suivez.

Cl.

p

Andante non troppo.

2 VUS
Al. Cl.

BUS

le PRINCE.

Que d'attraits et que de char - mes, Que de grâ - ces et d'ap-

f

le P. - pas, Qui ne vous rendrait les ar - mes, Qui ne vous

Cl.

un peu plus lent.

le P.
ai - me - rait pas? — Ce front charmant et cet - te bou - che

vn un peu plus lent.
Cor.
2^d Vent } tremolo.
Alto. }
Vlle pizz.

le P.
ro - se, Où le bai - ser, — humide en - cor, — Comme un oi -

le P.
-seau, gazouille et se re - po - se, Avant de pren - dre son es -

animé. rit.

le P.
-sor; — Ce doux re - gard, ces yeux de flam - me, Ce

Rb
vn
Cor. animé.
R^{es}
rit.
Cl.

la P. Ah! ah!

le P. doux regard, ces yeux de flam - me, Ah! la na - ture, en vé - ri -

Fl.
Cl.
Harpe.

la P. ah! s'il se dou - tait que ce n'est que sa fem - me, Le monstre hé -

le P. - té, A ré - pan - du sur vous, ma - da - me,

la P. - las! se - rait moins transpor - té!

le P. Tous les trésors - de la beau - té!

suivez. f

Fl. Hb. Bps. Quat.

All.^o

All.^o

All.^o

f LA PRINC.

Ah! vrai-ment, Mon-sei-gneur, vous ê-tes trop hon-nê-te

H^b *Bⁿ* *p* *Quat.* *Cl. Cor.* *g^lva Alt.* *Bⁿ*

rit.
Et vo-tre ma-dri-gal est di-gne d'un po-

suiv. *Fl.*

le P.
-ê-te!

LE PRINCE. *a tempo.* **f**
Non! ce n'est pas un fa-de com-pli-

Fl. H^b *a tempo.* **f** *Quat.*

le P.
-ment!

Ce lan-ga-ge, ma-dame, est ce-lui d'un a-

LA PRINC.

Que di-tes - vous?

cresc.

le P. - mant! Je dis que je vous aime — Et qu'être ai-mé de

Quat. pizz. cresc.

le P. De

vous se - rait le ciel lui - mê - me!

rall.

rall.

Meno

le P. grâ- ce, mon-sei - gneur, Ne troublez pas mon cœur, Car

F.V.

Meno.

le P. sans rou - gir je ne puis vous en - ten - dre, De grâ-ce tai-sez

Fl. Cors. Cl.

p

vous, De vos pro- pos si doux — J'ai trop de peine, hé-

pp

Alt.

Allegro agitato. *agité.* LE PRINCE.

- las, — à me dé - fen - dre! Cé-

Allegro agitato.

f

Alt.

- dez à mes trans- ports, à mes vœux les plus doux — Et je

f

Cor.

Cor.

mets — à vos pieds ma for- tune et ma vi - e, Ces tré-

f

p

1^{re} P.
- sors ces hon - neurs, Tous ces biens qu'on en - vi - e, Jveux les parta -

1^{re} V^o

1^{re} P.
- ger dé - sor - mais a - vec vous, a - vec vous,

rit.

a tempo.

Cl. b.

1^{re} V^o rit.

a tempo.

Allegro.

LA PRINC. (à part)

1^{re} P.
a - vec vous!

rall. molto.

L'a -

LE PRINCE (à part)

Alt. Allegro.

Cl. b.

rall. molto.

f

All^o giusto.

1^{re} P.
- mour qui pe - nètre en son âme Et l'en - flam - me E - clate et ray - onne en ses

rit.

1^{re} 2.
- mour qui pe - nètre en son âme Et l'en - flam - me E - clate et ray - onne en ses

rit.

1^{re} V^o

Cor.

arco.

rit.

B^{us}
Quat. pizz.

yeux; Dé - jà le voi - là moins re - belle, Il ap - pel - le l'ins -

yeux, en ses yeux; Dé - jà la voi - là moins re - belle, Et la bel - le est

a tempo.

pp *Cor.*

pp *Quat. pizz.*

- tant bien heureux des a - veux!

près de cé - der à mes vœux! Vous au - rez des pa -

a tempo.

pp *Cl. Cors.* *Fl.*

rit. *Quat.*

J'au - rai des é - qui - pa - ges!

- lais! De

pp

1a P. De jo - lis pe - tits pa - ges!

1e P. grands la - quais do - rés! Des bril -

Fl.

1a P. Des col - liers! des bi - joux!

1e P. - lants! des per - les! Tout!

ad lib.

1e P. Tout ce qui m'appar - tient, Tout ce qui m'appar - tient n'est-il donc

suivez.

1e P. pas à vous? Vous ê - tes en ces

Fl. Cl.

le
P. lieux sou-ve-rai-ne maî - très - se; Je pré - tends qu'on vous

le
P. traite ain-si qu'une prin - ces-se Et je veux, dès ce soir, de- vant tou - te ma

LA PRINC. *p* Oh! non! _____

le
P. cour, _____ Procla - mer _____ mon a-mour!

Meno. de grâ - ce pas en - co - re, Jusqu'à demain gardez

le
P. *p* Meno. _____

la
P.

moi le secret!

LE PRINCE.

Mais puis-que je vous a - do - re, Pour -

vle.

Tromb.

le
P.

- quoi sur mon bon - heur res - te - rais - je dis -

ff

Cor.

LA PRINC.

Allegro. con fuoco.

Ah! je le

rall.

Allegro. con fuoco

- ret? res-te-rai-je dis - ret? Ah! je le

Fl. V.

suivrez.

Allegro. con fuoco

1a P. *sens là, Bien - tôt l'a - mour va Com - bler mes*

1e P. *sens là, Bien - tôt l'a - mour va Com - bler mes*

TUTTI.

FL.

1a P. *vœux Et nous u - nir tous deux; Oui je le*

1e P. *vœux Et nous u - nir tous deux; Oui je le*

Triang.

1a P. *vois bien, Par un di - vin lien, Son*

1e P. *vois bien, Par un di - vin lien, Son*

FL. H^b

rit.

a tempo

rall.

tr.

la P. cœur s'en chaîne au mien. Ah!

le P. cœur s'en chaîne au mien.

rall.

a tempo

Fl. V. Cl.

Pist. Cors.

Timb.

Tempo

tr.

la P. Je le sens là, Bien - tôt l'a -

Tempo

le P. Je le sens là, Bien - tôt l'a -

Tempo

TUTTI.

la P. - mour va Com - bler mes vœux Et nous u -

le P. - mour va Com - bler mes vœux Et nous u -

Fl.

Triang.

1^{re} P. *tr*
 - nir tous deux; — Oui je le vois bien, — Par un di -

2^e P.
 - nir tous deux; — Ah! — Par un di -

1^{re} P.
 - vin lien, — Son cœur é - mu son cœur s'en

2^e P.
 - vin lien, — Son cœur é - mu son cœur s'en

1^{re} P.
 chaîne au mien; — Oui je le vois bien — Par un di -

2^e P.
 chaîne au mien; — Ah! — Par un di -

- vin lien, Son cœur é - mu s'en -
 - vin lien, Son cœur é - mu s'en -

8^{va}

f

- chaî - ne s'en - chaî - ne, au
 - chaî - ne s'en - chaî - ne, au

tr.

f

mien!
 mien!

TUTTI.

ff

N° 13.

FINAL.

A. CHŒUR et SCÈNE B. COUPLETS « Dis-moi tu, dis-moi toi »

C. ENSEMBLE D. VALSE FINALE.

Allegro.

RÉP. Rataplan aussi.

LA PRINCESSE.

LENA.

MILLA et
ZIKA

LE PRINCE.

MATHIAS.

ZAPPOLI.
LE CHAMBELLAN.LE GOUVERNEUR.
LE TRÉSORIER.
LE 1^{er} ECHANSON.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

(CHANGEMENT À VUE)

PIANO.

Allegro.

Fl.
Cl.
F.V.P.

p

Pist.

Fl.
Cl.
FV^a

p

Cl.
FV^a

B^{ss}
Alt.

2^a V^{ln}
C^{ors}

Vll^e

V^{lns}

Cl.
C^{ors}

B^{ss}
Vll^e C^B

Fl.
H^b
Cl.

C^{ors}.
Pist.
T^{romb}.

Fl. *tr*
FV^a

C^{ors}.
2^a V^{ln}

f

A. CHOEUR.

f

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

f

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

f

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

f TUTTI.
C^{och}.

car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car - na - val! — Al -

car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car - na - val! — Al -

car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car - na - val! — Al -

- lu - me ton bril - lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha -

- lu - me ton bril - lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha -

- lu - me ton bril - lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha -

_ nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

_ nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

_ nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

tons, a mis, jus qu'à demain, L'a-mour au

tons, a mis, jus qu'à demain, L'a-mour au

tons, a mis, jus qu'à demain, L'a-mour au

cœur, le verre en main, Chan-tons, a mis, jus

cœur, le verre en main, Chan-tons, a mis, jus

cœur, le verre en main, Chan-tons, a mis, jus

qu'à de main, à de main No tre fol et gai re

qu'à de main, à de main No tre fol et gai re

qu'à de main, à de main No tre fol et gai re

frain Car-na - val! car-na - val, car-na - val!

frain Car-na - val! car-na - val, car-na - val!

frain Car-na - val! car-na - val, car-na - val!

Timbres

ff Car-na - val! — La

ff Car-na - val! — La

ff Car-na - val! — La

joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val, car-na-val! Nous suivons ton

joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val, car-na-val! Nous suivons ton

joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val, car-na-val! Nous suivons ton

char ro-yal; Car - na - val! — Al - lu-me ton bril - lant fa-nal,

char ro-yal; Car - na - val! — Al - lu-me ton bril - lant fa-nal,

char ro-yal; Car - na - val! — Al - lu-me ton bril - lant fa-nal,

Car-na-val! car-na-val! car-na-val!

Car-na-val! car-na-val! car-na-val!

Car-na-val! car-na-val! car-na-val!

Un poco mod^{to}

Un poco mod^{to}

Un poco mod^{to}

Entrée de Mathias
Hb.
Cl.

LÉNA.

(à Mathias)

MATHIAS.

Allons en cor

u-ne ra-sa-do!
(avec humeur)

Mer-

1. *ci!*

M. *ci!*

M. *ci!* C'est bien ma fem - me au-près de lui!

ci! ah ah

ci! ah ah

ci! ah ah

Quat. *f*

Cl. *f*

Cors

ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah!

(Entrée de ZAPPOLI)

ah ah ah ah ah ah ah!

Fl. *tr*

Cors

Quat.

Piano introduction featuring a melody with trills (tr) and a bass line with chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

ZAPPOLI.

Musical score for ZAPPOLI. The vocal line (soprano) has the lyrics "E_cou_tez ce". The piano accompaniment includes a melody with trills (tr) and a bass line with chords. The dynamic marking *p* (piano) is present.

Musical score for ZAPPOLI. The vocal line (soprano) has the lyrics "doux bruit d'ai - les! Frrrrrrrrrr-t C'est le re-". The piano accompaniment includes a melody with trills (tr) and a bass line with chords. The dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano) are present.

Musical score for ZAPPOLI. The vocal line (soprano) has the lyrics "-tour des hi_ron - del - les!". The piano accompaniment includes a melody with trills (tr) and a bass line with chords. The dynamic marking *f* (forte) is present.

z. C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une

Cl.

z. heu - re, j'ai vingt ans; C'est le so - leil! c'est le prin -

Fl.

Le PRINCE.

z. - temps! — Et pour une heu - re, j'ai vingt ans!

Or

V^{uo}

f

p

1e
Pr. ça! — puis - que grâce au cham - pa - gne, Ma belle et char - man - te com -

Le PR. -pa-gue, La glace est rom - pue en-tre nous, Permet - tez que je si-gne La

Cl.
B^{ss}
Quat.

La PRINCESSE. a tempo. (à part)
Je le veux bien! c'est le droit d'un é -

rit.
Le PR. paix, sur votre cou de cy - gne!

f suivez. a tempo. Quat.
Cl.
B^{ss}
C^{ors}

Le PR. -poux!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

f B^{ss}
Quat.

B - COUPLETS.

And.^o mod.^{lo} 1^{er} COUPLET.

LE PRINCE

PIANO.

Tous les deux — Ma mignonne, si tu veux —

Pist.

Cl.

1^{er} P.
Jusqu'à l'heure où la nuit s'a - chève,

Fl.

1^{er} P.
Sans fa-çon, Aux rigueurs de la raison — Im-po - sant u - ne

Pist.

vn.

Cl.

H^b v^{le}

Alt.

v^{le} Cors.

1^{er} P.
dou - ce trè - ve; — Bras des - sus des - sous, Loin des

Fl.

vn.

Cor.

Alt.

v^{le}

1^e P.
yeux ja - lous, Nous fe - rons un jo - li rê - ve!

Vrs

rit. poco più animato.

1^e P.
Dis - moi: tu! dis - moi: toi! Viens!

p Fl. Cl. Vn. poco rit. *pp* poco più animato. H^b Fl. Cl. B^{ns}

1^e P.
viens! viens! plus près de moi! Dis-moi: toi!

1^e P.
dis-moi: tu! Au dia - ble la ver -

f

poco rit. a tempo.

1^e P.
-tu! Dis moi: toi! dis moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!

Cl. Cor. Cor. *p* a tempo. *f*

La PRINCESSE. 2^e COUPLET.

Quelle erreur De fermer son jeune cœur A l'a-

Pist. *p*

The first system of the musical score. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment (Piano). The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Quelle erreur De fermer son jeune cœur A l'a-'. The piano accompaniment starts with a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A 'Pist.' (Pistole) instruction is placed above the piano part, and a 'p' (piano) dynamic marking is placed below it.

-mour qui le met en fê - te! Tôt ou tard,

Fl. *Pist.*

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '-mour qui le met en fê - te! Tôt ou tard,'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. A 'Fl.' (Flute) instruction is placed above the piano part, and a 'Pist.' (Pistole) instruction is placed below it.

Au di_vin pe - tit moutard Ne faut - il pas pay - er sa

Von Cl. Hb. vllle *Alt.* vllle

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Au di_vin pe - tit moutard Ne faut - il pas pay - er sa'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. Instructions for 'Von' (Violon), 'Cl.' (Clarinete), 'Hb.' (Horn), 'vllle' (Violle), and 'Alt.' (Alto) are placed above and below the piano part.

det - te Or, voi - là pour_quoi, J'ai_me mieux, ma foi,

Fl. Vn Cor. Alt. vllle

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'det - te Or, voi - là pour_quoi, J'ai_me mieux, ma foi,'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. Instructions for 'Fl.' (Flute), 'Vn' (Violon), 'Cor.' (Corne), 'Alt.' (Alto), and 'vllle' (Violle) are placed above and below the piano part.

Me je - ter a vo - tre tête!

rit. *poco rit.*

The fifth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics 'Me je - ter a vo - tre tête!'. The piano accompaniment concludes with chords and a melodic line. A 'rit.' (ritardando) instruction is placed above the vocal line, and a 'poco rit.' (poco ritardando) instruction is placed below the piano part.

più animato.

la
P.

Dis-moi: tu! dis-moi: toi! Viens! viens!

pp *più animato.*

Hb.
Cl.
Vlle
Bse

la
P.

viens! plus près de moi! Dis-moi: toi!

la
P.

f

dis-moi: tu! Au dia-ble la ver-tu!

f

Cor

p

poco rit. *a tempo.*

la
P.

Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia-ble la ver-tu!

a tempo.

Cor. *poco rit.* *f*

C. ENSEMBLE.

All^{to} mod^{to}

LÉNA.

Tous les deux, — Mon mignon, si tu le veux, — Jus - qu'à

LE PRINCE.

Tous les deux — Ma mignonne

All^{to} mod^{to}

PIANO.

1^{er} violon
f

LA PRIN.

Tous les deux, — O mon prince

L.

l'heure où la nuit — s'a - chè - - - ve, —

le P.

si tu veux — Jus - qu'à l'heure où la nuit — s'a -

MATH.

Ah! les gueux — Ils s'en-tendent tous les deux, — Pour ne

Alt. v^{lle}

1^{re} P.
si tu veux, Jus - qu'à l'heure où la nuit s'a - chève, Jusqu'à

L.
Tous les deux, Si tu veux, Jus - qu'à
LA GÉNÉRALE.

Tous les deux Mon mignon si tu le veux Jus - qu'à

2^e P.
- chève -

M.
point me lais - ser de très - ve de
ZAPPOLI et le CHAMBELLAN

LE GOUVERNEUR, le TRÉSORIER, le G^d ECHANSON.

8^{ve} ville

la P. *pp*
l'heure où la nuit s'a - chève, — Bras des - sus dessous,

L. *pp*
l'heure où la nuit s'a - chève, — Bras des - sus dessous,

la G. *pp* MILLA ZIKA.
l'heure où la nuit s'a - chève, — Bras des - sus dessous,
la GENB. la CHAMB.
la TRES. l'ECHAN *pp*

le P.
Tous les deux, — Si tu veux — Tous les deux, — Bras des -

Ma. *pp*
trè - - - - - ve — Bras des -

Z. Ch. *pp*
Tous les deux, — Si tu veux, — Tous les deux, — Bras de -

G. T. E. *pp*
Tous — — — — deux, — Bras des -

Sop.
Si — — — — tu — — — — veux — — — — Bras des - sus dessous,

Ten.
Bras des -

Bas.
Bras des -

Tromb. *pp*

Lr.
P.
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

L.
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

Vi.
Z.
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

le
P.
_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li *cresc.*

Ma.
_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Ils vont faire un jo - li *cresc.*

Z.
Ch.
_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li *cresc.*

G.
T.
E.
_sus dessous, Loin de yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li *cresc.*

_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li *cresc.*

cresc.

rit. **p** **Animato.**

la
P.
rê-ve! *rit.* Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

L.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

M.
V.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

le
P.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

Ma.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

Z.
Cl.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

G.
T.
E.
rê-ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

rit. **p** Dis-moi: tu!

rit. **p** Dis-moi: tu!

rit. **p** Dis-moi: tu!

Animato.

pp *poco rit.*

p

la
P.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

L.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

M.
Z.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

le
P.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

M.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

Z.
Ch.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

G.
T.
E.
Viens! _____ viens! _____ viens! plus près de moi _____

p

dis moi: toi! Viens! _____ viens! _____ plus près de moi!

dis moi: toi! Viens! _____ viens! _____ plus près de moi!

dis moi: toi! Viens! _____ viens! _____ plus près de moi!

decrsc.

pp *> molto cresc.*

la
p.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

l.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

M.
Z.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

le
p.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

Ma
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

Z.
Ch.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

pp *> molto cresc.*

G.
T.
E.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au — dia — ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble

f *cresc.*

[illegible]

1^a P.
 dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

L.
 dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

M.
 Z.
 dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

1^e P.
 dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

M.
 dis-moi: tu! — La — la la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

Z.
 Cb.
 dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

G.
 T.
 E.
 dis-moi: tu! — La — la la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

la la la la la la — la la la la

la la la la la la — la la la la

la la la — la la la la

mf *p*

la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la

f Pist. *cresc.*
p *cresc.*

Elargissez beaucoup.

la P. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

L. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

M. Z. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

la P. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

M. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

Z. Ch. *f* *pp*
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!

G. T. E. *f* *pp*
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi

f *pp*
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi

f *pp*
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi

la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi

Elargissez beaucoup.

mf *ff* *pp*

accel. cresc.

Soprano: La la la la la la la la Au dia

Alto: La la la la la la la la Au dia

Tenor 1: La la la la la la la la Au dia

Tenor 2: La la la la la la la la Au dia

Bass 1: La la la la la la la la Au dia

Bass 2: La la la la la la la la Au dia

Contralto: La la la la la la la la Au dia

Contrbasso: La la la la la la la la Au dia

Piano Right Hand: La la la la la la la la la la la la

Piano Left Hand: La la la la la la la la la la la la

accel: e cresc.

S.
 P.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

A.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

T.
 Z.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

B.
 P.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

Ma.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

Z.
 Ch.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

G.
 T.
 F.
 - - ble la - - - - ver - tu! - - - -

- - ble la - - - - ver - tu! - - - -

la la - - - - ver - tu! - - - -

la la - - - - ver - tu! - - - -

ff

This musical score page, numbered 186, features a series of vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in a system of ten staves, each with a label to its left: La, P., L., M., Z., L., P., M., Z., G., T., and E. The first nine staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is located at the bottom of the page, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a common time signature (C) and features a variety of note values, including half notes, quarter notes, and eighth notes, often beamed together. The vocal parts are characterized by long, flowing lines with many ties, suggesting a slow, melodic piece. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

D. VALSE FINALE.

a piacere. *Tempo di valse.*

LE PRINCE. Ho - là! les crin_crins en a - vant! Ter - mi -

PIANO. *suivez.* *Quat.* *fz* *fz* *ff* *Cuiv.* *Tamb.*

Le P. - nons la nuit en dan - sant

Le P. Et cou - ple par cou - ple, Con - vi - ves joy -

Quat. *fz* *mf* *Cuiv.* *fz* *Tamb.*

Le P. - eux, Mar - quez d'un pied sou - ple Le rythme a - mou -

Le
P.

- reux.

f
Cou_ple, par cou_ple Mar_quons d'un pied

f
Et cou_ple par cou_ple Mar_quons

f
Et cou_ple par cou_ple Mar_quons

Cuiv.

f
Altos et Basses.

sou_ple Le rhyth_me amou_reux!

d'un pied sou_ple Le rythme amou_reux!

d'un pied sou_ple Le rythme amou_reux!

ff Cuiv.

ff Cuiv.

(Le Prince et la Princesse ouvrent la danse et disparaissent en valsant.)

LENA.

Tu ne me

pp

2 V^{es}
Alto.

L.

dis plus rien? A _

MAT.

Que veux-tu _____ que je di - se?

1 V^o

pp

L. *— lors val — sons! ——— (voulant s'échapper)*

M. *Non, la val — se me gri — se! Je*

M. *suis — un peu pres — sé, — je — revien — drai —*

Quat. *p*

LENA.

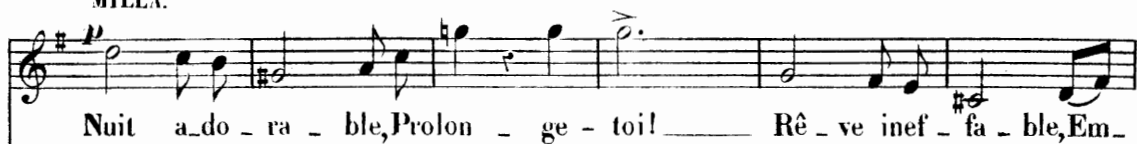
M. *Prends — moi la tail — le et donne — moi la*

de — main, —

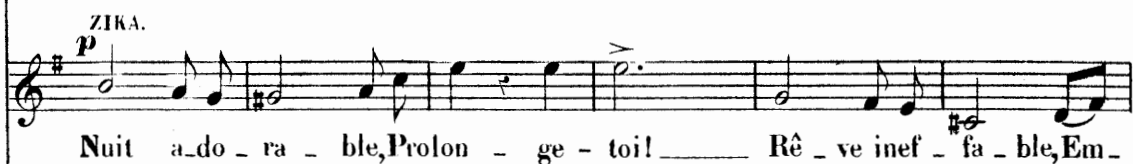
L. *main, — Prends moi la tail — le et donne — moi la main.*

vs

MILLA.



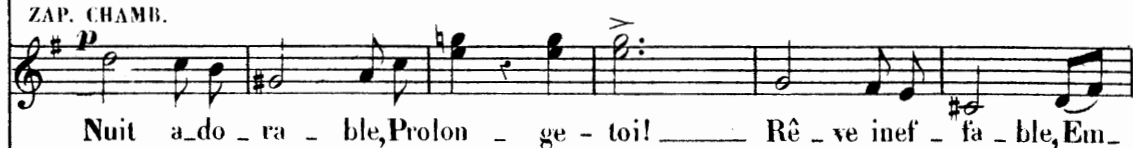
ZIKA.



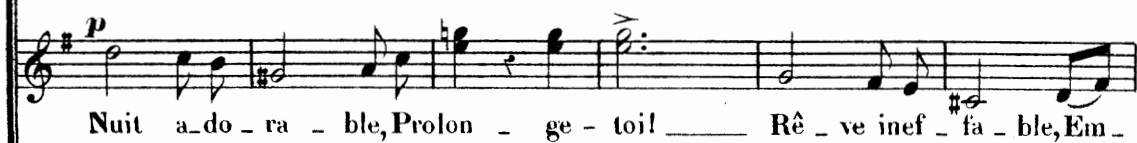
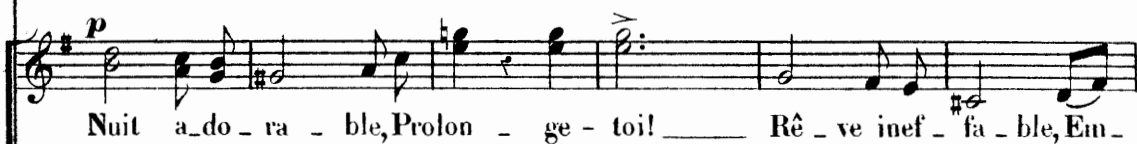
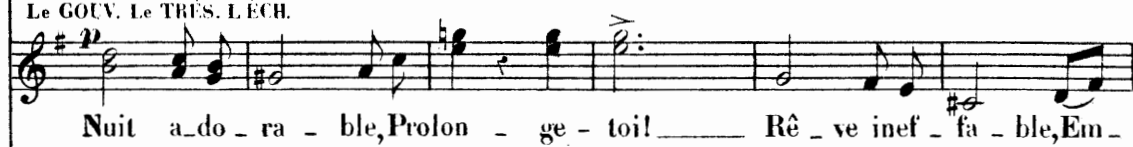
La GÉN. La CHAMB. La TRÉS. L'ÉCH.



ZAP. CHAMB.



Le GOUV. Le TRÉS. L'ÉCH.



M.
 - por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

Z.
 - por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

La G.
 La C.
 La T.
 L'E.
 - por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

Z.
 Ch.
 - por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

1e G.
 1e T.
 1re F.
 - por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

- por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

- por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

- por - te - moi! _____ Nuit de tendres - se Suspend ton cours, _____

The piano accompaniment is written for a grand piano, with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody in the right hand is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand provides a harmonic foundation with chords and single notes, including some triplet figures. The piece concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

M. Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

Z. Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours! MATHIAS. (reparaissant)

1^{er} Ch. Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours! — Cor - nes de

2^e Ch. Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

1^{er} P^{ec}. Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

1^{er} von *pp*

LENA.

Res - te là!

M. bœuf! je ne vois plus ma fem_me!

LENA.

Mais, Ma - da - me! — Perds-tu la tête? Eh

L.

val - se donc! Eh val - se, val - se donc!

MAT

Sapris-

Pist.

Alt. velle

M.

_ti quel crampon!

S.

Rôles et Chœurs. Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!

T.

Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!

B.

Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!

Rêve i_nef_fable Em_por - te - moi! _____ Nuit de ten_dres - se, Sus_

Rêve i_nef_fable Em_por - te - moi! _____ Nuit de ten_dres - se, Sus_

Rêve i_nef_fable Em_por - te - moi! _____ Nuit de ten_dres - se, Sus_

-pends ton cours! _____ Heu - res d'i_vres - se, Du_rez tou - jours!

-pends ton cours! _____ Heu - res d'i_vres - se, Du_rez tou - jours!

-pends ton cours! _____ Heu - res d'i_vres - se, Du_rez tou - jours!

1^{er} vn

pp

Quat

LE PRINCE à la Princesse.

Eh quoi, vrai - ment, mon

cher tré - sor, — Ton pe - tit cœur hé - site en -

LA PRINC.

— Dam! mon ma - ri se fâ - che - ra peut -

-cor?

Fl 1^{er} vu

e - tre.

Ah! franche - ment il mé - ri - te son sort.

Je n'osais pas le di - re.

LE PRINCE

Un sot, un être in -

MATHIAS (écoutant)

-digne d'un joy - au tel que toi! — C'est trop fort!

2 V.
Alt
vèle

LE PRINCE

c'est trop fort! — Un vil conspi_ra -

Fl
Cl.

C^{lle}
f^{Bns}
p

-teur qui veut trahir son mai_tre Et que je ferai pendre!

MATH

O

Vous auriez tort! — Ras — su — re — toi, je ne veux

ciel! Mer — ci!

Fl.
Hb.
Cl.
B^{us}
Cors.
Quat.

pas — sa mort! Je pré —

Monsei — gneur est bien bon!

f p

2 V.

— tends, au con — trai — re, Puis — que ce — la sem — ble te

1^{er} V^o

p

plaire, Lui donner ma fa — veur.

MATH.

Bon! bon! je le vois ve —

Hb.
B^{us}
Cors.

M. 

- nir, Je se - rai grand ve - neur, grand ve - neur!

suivez.

Quat.

LENA. (reparaissant)

Ah! je te tiens! E - cou - te -

MATHIAS.

a tempo. Veux-tu te tai - re!

velle.

LENA.

moi mon beau vain - queur.

LE PRINCE.

pp dolce.

Fl Cl Cède à mes vœux, mi -

vo pp

LA PRINCE

Ah _____ malgré moi _____ je suis char -

le P. - gnonne ai - mé - e!

Fl

ta
P. *Fl.*
_mé_e, Et je te rends un cœur vain_cu.
MATHIAS.
Sa _ bre de

M. *Fl.*
bois, je suis per_du!____
von
f
cresc.

LE PRINCE.
Fl.
Hb.
J'en_
Clochette
en Mi.
Tromb:

le
P. *Fl.*
_tends sonner l'heu_re de la re _ trai _ te; Sans moi con_ti_nu _

1^{re} Pr.
 -ez la fê - te, Si le cœur vous en dit, Mes - sieurs, mes -

ad lib. LA PRIN.
 1^{re} Pr.
 -dames, bonne nuit! — Fai - sons sem - blant de cé - der à sa

suivrez.

Più mosso.
 1^{re} Pr.
 flamme!

MATH.

Più mosso. Per - met - tez, je ré - cla - me, Mes a -

Cl. Cor.
 Bnd
 Quat.

- mis c'est ma femme! c'est ma femme! c'est ma fem - me!

Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _

Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _

Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _

1^{re} V.^{on}

Cl. Cors.
B^{on}

Quat.

MATH.

_ cla_me! — Ah! c'est in _ di _ gue, ah! c'est in _ fa _ me! Mes a _

_ cla_me!

_ cla_me!

_ mis — mes a _ mis, c'est ma femme! ma fem _ me! ma

accel.

1. *Ah! mon cher, quel honneur, vous voi - là grand ve -*

M.Z. *Ah! mon cher, quel honneur, vous voi - là grand ve -*

M. *femmel*

ZAPPOLI.

Sa - pris - ti, quel mal - heur, Le voi - là grand ve -

Le GOUV.
Le CHAM.

Le TRÉS.
L' ECHAN. *Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -*

La GÉNÉRALE
La CHAMB. avec les Sopranos jusqu'à la fin.

La TRÉS.
L' ECHAN. *Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -*

Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

accel.

Pist.

Bus
Cors.

ff

ff Quat.

Tromb.

L. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

M Z *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Z *neur* Sa - pris - ti, quel malheur, Le voi - là grand ve -

le G
le Ch
le T
le E *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

neur Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

neur Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

neur Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Pist. *ff*

MATHIAS.

L. *neur!* — Cest in - di - gne! c'est in - fâ - me!

M Z *neur!*

Z *neur!*

le G
le Ch
le T
le E *neur!*

neur!

neur!

neur!

Fl.
Cl.
Vib.
B.
Corns.
Alt.
Vlla

[illegible]

L.

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

M.Z.

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

Z.

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

**le G.
le Ch.
le P.E.**

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

toi! Rêve i-nef-fable, Em - por - te - moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

Piano accompaniment

L. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 M Z. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 Z. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 le G.
le Ch.
le T.
le E. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!

L. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 M Z. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 Z. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 le G.
le Ch.
le T.
le E. a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!
 a - do - ra - - ble! Ô nuit!

RIDEAU.

ACTE III.

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/4 time, marked 'Allegro'. It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The first system begins with a piano dynamic marking and a forte (f) dynamic marking. The music features a variety of textures, including chords, arpeggios, and melodic lines. The second system continues the piece with similar textures. The third system introduces a more complex texture with a rapid sixteenth-note arpeggio in the right hand. The fourth system features a melodic line in the right hand and a steady bass line. The fifth system concludes the piece with a final chord and a melodic line in the right hand.

This page of musical notation is for a piano piece, spanning six systems of staves. The key signature is one flat (B-flat). The notation is as follows:

- System 1:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.
- System 2:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.
- System 3:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.
- System 4:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.
- System 5:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.
- System 6:** Treble and bass staves with chords and arpeggiated figures. The system concludes with the instruction "long silence".

N°14. INTRODUCTION.

A. CHŒUR DES COURTISANS. B. CHŒUR DES FAVORITES.
C. CHŒUR DES DOUAIRIÈRES. D. SCÈNE ET CHŒUR.

A. CHŒUR DES COURTISANS.

LA GÉNÉRALE.
LA TRÉSORIÈRE.

LA CHAMBELLANE
L'ÉCHANSONNE.

LE GOUVERNEUR.
LE CHAMBELLAN.

ZAPPOLI.

LE G.^d ÉCHANSON.
LE TRÉSORIER

Les Douairières.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Alf. molto mod^{to}

RIDEAU.

p Alf.

Cor.

Tiub.

Alf. Vlle

Cor.

Tiub.

T. *mf* Mor - dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

B. *mf* Mor - dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

Cl.
H^b
C^{or}s.
Timb.

T. *f* *pp*
-sus dessous, De- puis que ce mau- dit ju- pon Gou- ver- ne la mai-

B. *pp*
-sus dessous, De- puis que ce mau- dit ju- pon Gou- ver- ne la mai-

Fl.
Ped.

LE CHAMBELLAN.

T. Je suis sur le pa - vé, Ma femme est en dis -

B. - son.

V^o
p
Fl.

Le Ch. - grâ - ce.

LE TRÉSORIER.

La - mienne est e - xi - lée, et l'on me prend — ma

v^o *Fl.*

LE GOUVERNEUR.

J'ai ren - du mon plu - met, me voi - là sans em - ploi.

LE G^d ÉCHANSON.

Le T. pla - ce. J'ai re -

Quat. pizz. *Fl.* *Quat.*

b^{us} *Tromb.*

Le G^d E. - cu mon con - gé.

TUTTI. (Les rôles avec le Chœur)

T. Com - me moi.

B. Comme moi, — com - me moi.

Cl. b^{us} *Tromb.*

pp

T. Mor-dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

pp

B. Mor-dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

pp

Cl.^b
B^{us}
Cor.
Timb.

f *pp*

T. -sus des-sous, De- puis que ce mau-dit ju-pon Gou-ver-ne la mai-

f *pp*

B. -sus des-sous, De- puis que ce mau-dit ju-pon Gou-ver-ne la mai-

f *pp*

Fl.
Ped.

Entrée des Favorites.

T. -son.

B. -son.

mf

V^o
Alt.
Vlle
Cl.^b
cresc

B. CHOEUR DES FAVORITES.

Allegretto

LA TRÉSORIÈRE.

PIANO

Dites donc ma chère, Nous voilà par terre, On nous met de -

Fl.
p Allegretto vosLa T.
- hors.

LA GÉNÉRALE.

Vous avez sans doute, La feuille de route, Et les pas - se -

B^{us}La G.
- ports?

LA CHAMBELLANE.

Celle mi-jauré - e, Qui fait la sucré - e, A trop peur de

Fl.

H^b

Cl.

Quat.

La Ch.

noUS.
L'ÉCHANSONNE.

La sainte ni_tou-che, Ne veut pas qu'on tou-che, A son cher é -

TUTTE.

L'É. -poux! *p* Mais, de cette engeance, Nous aurons vengeance,

f TUTTI. *p*

L'un de ces ma - tins; Les plus belles choses, Tout comme les ro-ses;

LA TRÉSORIÈRE. >

Ont de courts des - tins! Pauvre sotté, pauvre

LA GÉNÉRALE. >

Pauvre sotté, pauvre

1^{re} VOS *f* Quat. *fz* *p*

Fl. H^b Cl. > *fz* *p*

Cor. > *fz* *p*

Quat.

La T.
sot - te de pro - vin - ce, El - le croit te - nir le prin - ce Au - jour -

La G.
sot - te de pro - vin - ce, El - le croit te - nir le prin - ce Au - jour -

La T. *f* LA CHAMB.
- d'hui tout flamme et feu! El - le fait des gorges chau - des, De nous

La G. *f* L'ÉCHANS.
- d'hui tout flamme et feu! El - le fait des gorges chau - des, De nous

1^{re} Vn.
f Cor.
Alt.
Bus

Cl.
Quat.
H^{re}

La Ch.
voir toutes pe - nau - des, Et ne ca - che plus son jeu.

1^{re} E.
voir toutes pe - nau - des, Et ne ca - che plus son jeu.

TUTTE

Mais, de cette engean - ce, Nous au - rons vengean - ce, L'un de ces ma -

p

B^{ns}

C.B.

- tins; Les plus belles cho - ses, Tout comme les ro - ses,

Ont de courts des - tins.

Très animé. (Entrée des douairières)

Cl. V^o

f Cuivres

Fl. H^b

Cl.

M.G.

Quat.

Quat.

V^o AL.

rit.

C. CHOEUR DES DOUAIRIÈRES.

All.^{to} assai mod.^{to}

4 Douairières
Soprani.

4 Douairières
Contralti.

PIANO.

p

M.G.

Altos

Quel affront, Pour mon nom, A mon â - ge, Quel outra - ge,

Pour mon nom, A mon â - ge, Quel outra - ge,

Quel af - front! — Sans rai - son, — On me chasse de ma pla - ce, On me

Quel af - front! — Sans rai - son, — On me chasse de ma pla - ce, On me

cas - se sans fa - çon. J'ai la main, qui me dé - man - ge;

cas - se sans fa - çon. J'ai la main, qui me dé - man - ge;

Cl.
Cor.
ville

Alt.
ville

Un fris_son par_court mes chairs, Et je sens la rage é_tran_ge,

Un fris_son par_court mes chairs, Et je sens la rage é_tran_ge,

De je_ter tout à l'en_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! —

De je_ter tout à l'en_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! —

pp *rit.* (Cri perçant et bref)

Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!

pp *rit.* (avec jeu d'éventail)

Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!

pp *rit.* Fl. Cl.

TUTTI.

ff *pp* *ff* *pp*

Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sacrebleu! nous chas-

Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sacrebleu! nous chas-

Fl. Cl. Vi. *ff* *pp* *ff* *pp*

-ser d'i-ci, Tout comme on chas-se des la-quais, Auxquels on don-ne

-ser d'i-ci, Tout comme on chas-se des la-quais, Auxquels on don-ne

ff *pp* *ff* *pp*

leurs pa-quets. Ventrebleu! je sens la fu-reur, Sacrebleu! qui me

leurs pa-quets. Ventrebleu! je sens la fu-reur, Sacrebleu! qui me

Fl. Cl. Vi. *ff* *pp* *ff* *pp*

mord le cœur; Faudra-t'il sup- por - ter tout ça? De cette péronnel - le -

mord le cœur; Faudra-t'il sup- por - ter tout ça? De cette péronnel - le -

(Bien articulé.)

là! Mais qu'el - le vienne en mon che - min, Et je l'é - tran - gle de ma

(Bien articulé.)

là! Mais qu'el - le vienne en mon che - min, Et je l'é - tran - gle de ma

leggero.

main; Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

main; Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

p

stringendo

-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui

-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui

Qu. l. *stringendo* H^b Cl. Cors >

rall.

sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.

sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.

rall.

rit.

All. deciso.

B^{is} Cors. Cl. Cors.

Pist. Qu. l. Altos. Tromb.

D. SCÈNE ET CHOEUR.

Allegro.

ZAPPOLI.

Allegro.

Grande nou_velle, grande nou_velle, a_mis!

PIANO.

Fanfare.

z.

LE GOUVERNEUR LE TRÉSOR: L'ÉCHAN: LE CHAMB:

f Mon_sieur, le grand ve_neur!

LA GÉNÉRALE LA TRÉSOR: L'ÉCHAN: LA CHAMB:

f Mon_sieur, le grand ve_neur!

DOUAIRIÈRES.

f Mon_sieur, le grand ve_neur!

Ténors.

f Mon_sieur, le grand ve_neur!

Basses.

f Mon_sieur, le grand ve_neur!

Cl. **H^b** **Fl.** **Vⁿ**

fz **p** **Quat.**

The musical score is written for a full orchestra and a large vocal ensemble. It begins with a 6/8 time signature and an 'Allegro' tempo. The Zappoli part is a single melodic line. The Piano part features a 'Fanfare' in the bass. The vocal parts include a soloist (Z.), a chorus of men (LE GOUVERNEUR, LE TRÉSOR, L'ÉCHAN, LE CHAMB), a chorus of women (LA GÉNÉRALE, LA TRÉSOR, L'ÉCHAN, LA CHAMB), and a mixed chorus (DOUAIRIÈRES, Ténors, Basses). The vocal parts enter with the lyrics 'Mon_sieur, le grand ve_neur!' in a forte (f) dynamic. The instrumental parts include woodwinds (Cl., H^b, Fl., Vⁿ) and strings, with dynamics ranging from forte (f) to piano (p) and fortissimo (fz). The score concludes with a 'Quat.' (quatuor) marking.

z. me dé-co-rez plus de ce ti-tre d'honneur; Or-dre de le trans-

p

Cl. B^u Alt. Vlle

z. -met-tre, au ma-ri de la da-me; Mais d'un pareil af-

f

Fl. Cl. *h^b*

z. -front, je venge-rai ma fem-me.

Le G^e. Le Tr: l'Ech: Le Ch:

Même mouv!

La ven-

La G^e. La Tr: l'Ech: La Ch:

La ven-

La ven-

Douairières avec les Soprani.

La ven-

La ven-

Ténors.

La ven-

La ven-

Basses.

La ven-

La ven-

La ven-

La ven-

Fl. *h^b* Cl. *p* Même mouv!

V^{us} *f* *p* Cor

Cors

Z.  La prin -
 - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
 - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
 D.  - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
 T.  - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
 B.  - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?



Z.  - cesse est i - ci.
 string.  La prin - ces -
 La prin - ces - se?
 D.  La prin - ces - se?
 T.  La prin - ces - se?
 B.  La prin - ces - se?



Même mouv!

p

Mettous-nous tous de son par-

- se? La prin - cesse?

La prin - cesse?

La prin - cesse?

La prin - cesse?

La prin - cesse?

Même mouv! Cl.

pp Quat. pizz.

Cors.

- ti, Et prêtous-lui main forte,

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

pp Mettons-nous tous de son par-ti, Et prêtous-

Fl. *b* *pp* Cl.

Quat. pizz.

Timb.

Z. Pour l'ai - der à je - ter, l'in - tri -

Le Ch. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

Le G. Le Tr. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

E. Ech. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

Les Fav. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

D. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

T. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

B. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

Alt. Hb. Cl. 2^d Vn. Alt.

d'une voix étouffée
mais énergique.

Z. - gante, à la por - te. Ventrebleu!

Le Ch. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

Le G. Le Tr. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

E. Ech. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

Les Fav. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

D. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

T. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

B. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

Cor. Timb.

Moderato. (*Bien rythmé*)

Tous les rôles de femmes.

Ventrebleu! tous ain-si, Sa-crebleu! chas -

D. Ventrebleu! nous trai - ter ain-si, Sa-crebleu! nous chas -

T. Ventrebleu! tous ain-si, Sa-crebleu! chas -

B. Tous les rôles d'hommes.

Ventrebleu! tous ain-si, Sa-crebleu! chas -

Moderato. (*Bien rythmé*)

-sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quals, Aux-quals on don-ne

D. -ser d'i-ci, Tout comme on chas-se des la-quals, Aux-quals on don-ne

T. -sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quals, Aux-quals on don-ne

B. -sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quals, Aux-quals on don-ne

leurs pa-quets; Ventrebleu! la fu-reur, Sacrebleu! me

D. leurs pa-quets; Ventrebleu! je sens la fu-reur, Sacrebleu! qui me

T. leurs pa-quets; Ventrebleu! la fu-reur, Sacrebleu! me

B. leurs pa-quets; Ventrebleu! la fu-reur, Sacrebleu! me

Fl.
vp.
pp

H^b
B^{us}

mord le cœur, Fau-dra-t'il sup-por-ter tout ça? De cet-te péronnel-le-

D. mord le cœur, Fau-dra-t'il sup-por-ter tout ça? De cet-te péronnel-le-

T. mord le cœur, Fau-dra-t'il sup-por-ter tout ça? De cet-te fem-me-

B. mord le cœur, Fau-dra-t'il sup-por-ter tout ça? De cet-te fem-me-

pp
là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

pp
D. là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

pp
là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

pp
T. là! Fau - dra - t'il sup - por - ter tout

pp
B. là! Fau - dra - t'il sup - por - ter tout

leggiro

main, Oui qu'el - le vienne en mon che - min Et je l'é - tran-gle de ma

D. main, Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

main, Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

T. ça De cet - te pé - ron - nel - le - -

B. ça De cet - te pé - ron - nel - le - -

p

Più mosso.

main, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui
 D. - seau, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui
 - seau, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui
 T. là? Quoi nous trai - ter — ain - si Et nous chas -
 B. là? Quoi nous trai - ter — ain - si Et nous chas -

Più mosso.

Quat. Cors. Quat.

sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -
 D. sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -
 sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -
 T. - ser — d'i - ci, Fau-dra-t'il suppor-ter tout ça? De cet-te pé-ron-nel-le
 B. - ser — d'i - ci, Fau-dra-t'il suppor-ter tout ça? De cet-te pé-ron-nel-le

- veux, Et je lui crê - pe les che - veux! _____

- veux, Et je lui crê - pe les che - veux! _____

D. - veux, Et je lui crê - pe les che - veux! _____

T. là De cet - te pé - ron - nel - le là! _____

B. là De cet - te pé - ron - nel - le là! _____

ff

D. _____

T. _____

B. _____

N° 15.
DUETTINO.

RÉP. Garde t'en bien!

Allegro

LA PRINCESSE.

LENA.

PIANO.

Allegro

Fl.

Vn^o Alt. pizz.

Harm.

LENA. *p*

En - co-re du mys - tè-re, Ah!

Qual pizz.

LA PRINC.

L. quel en-nui, mon Dieu! — Il faut sa-voir se tai-re Et se contraindre un

pen. Ah. — Sois dis-

Fl.

Cl.

Vn^o Alt.

pp

Cl.

la P.
_ crè-te, Sois mu-et-te, Ad-vienne que vou-dra Et mets-toi dans la

la P.
tê-te Que tout dépend de là; Que l'on cau-se, Que l'on glo-se, Ne
LENA.
Fi. Que l'on cau-se, Que l'on glo-se, Ne

rall.
rit.
Fl.
Hb.
Cl.
Cor.

la P.
nous troublons de rien, Gar-dons la bou-che clo-se Et tout fi-ni-ra

L.
nous troublons de rien, Gar-dons la bou-che clo-se Et tout fi-ni-ra

Cl.
Fl.
Hb.

la P.
bien. Tra-mons, en si-len-ce, Les fils du com-plot; Pre-

L.
bien. Tra-mons, en si-len-ce, Les fils du com-plot; Pre-

Cl.
Cous.
Quat. pizz.

f *pp*

la P. - nous pa - ti - ence Et jusqu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!

L. - nous pa - ti - ence Et jusqu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!

f *pp*

la P. pas un mot!

L. pas un mot!

(Bruit à l'intérieur du pavillon)

Alt.

f Cor.

BUS

L. LENA.

C'est Mathi - as! grand

Fl. Hb.

Pist. Tromb.

Quat.

L. Dieu, le voi - là qui s'é - veil - le... Il cher - che ses ha -

f *pp*

L. *bits... Eh mais! je crois d'hon-neur, Qu'il se met, sans fa-*

Fl. Cl.

LA PRINC. *Più mosso.*

Par mon ordre en_voy-

L. *- çon, dans ceux du grand ve - neur!*

Più mosso. Fl. H! Cl.

la P. *- és. En ef - fet, en ef -*

L. *Ils lui vont à mer - veil - le!*

Quat. pizz.

la P. *- fet, il a l'air d'un sei - gneur!*

L. *Pour - vu que cet ha -*

vns p Cl.

la P. Ah! — sois dis - crè - te, Sois mu -

L. - bit ne por - te pas — mal - heur!

pp *Bus.* *Cors.* *H^b Cl.*

la P. - et - te, Ad - vienne que vou - dra Et mets - toi dans la tê - te, Que

la P. *rall.* tout dépend de là Quel'on cau - se, Quel'on glo - se, Ne nous troublons de

LENA. Quel'on cau - se, Quel'on glo - se, Ne nous troublons de

rit. *Fl.* *H^b Cl.* *Cors.*

la P. rien, Gar - dons la bou - che clo - se Et tout fi - ni - ra bien. Tra -

L. rien, Gar - dons la bou - che clo - se Et tout fi - ni - ra bien. Tra -

Cl. *Fl.* *H^b Cl.* *Cors.*

1a P.
L.

- mons, en si - len - ce, Les fils du com - plot; Pre -

Cl.
Quat. pizz.

1a P.
L.

- nons pa - ti - en - ce Et jus - qu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un

- nons pa - ti - en - ce Et jus - qu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un

f *pp*

f *pp*

1a P.
L.

mot! Chut! pas un mot!

mot! Chut! pas un mot!

FL.
Hb.
Cl.

pizz.

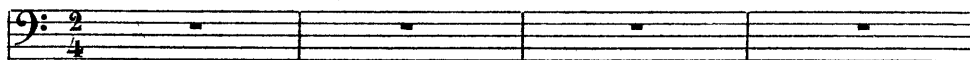
Enchaînez avec le N. 15^{bis}

N^o 15^{bis}

MÉLODRAME-PANTOMIME.

And.^{te} mosso.

MATHIAS.

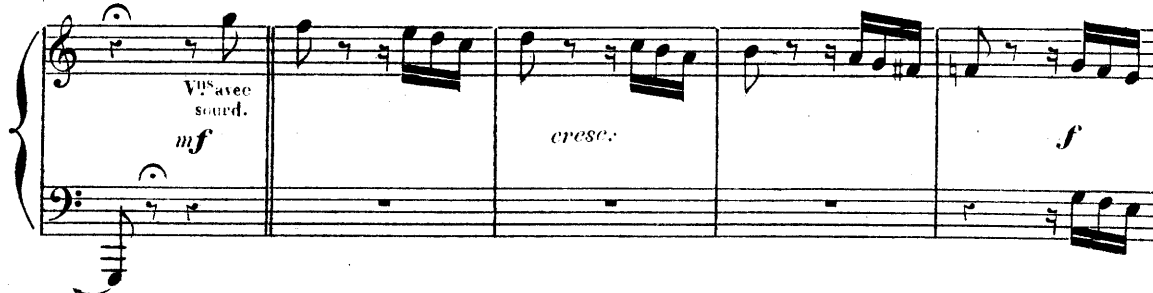
And.^{te} mosso.

Mathias à moitié vêtu, sort vivement du

PIANO.



pavillon. Il porte sur le bras, le pourpoint et le chapeau du grand veneur, qu'il regarde avec a-



hurissement. Il cherche à rassembler ses souvenirs et jette les yeux autour de lui avec étonne-



ment. Tout à coup une lueur se fait dans son esprit....

très long. Le motif

du N° 6 lui rappelle sa fugue de la maison conjugale. Il marque la mesure tantôt d'une jambe, tantôt d'une autre de manière à passer par une transition naturelle du mouvement de polka au mouvement de valse.

Hb.

Ce balancement lui rappelle la fête du prince. Il se met à valser, avec son habit qu'il a coiffé de son chapeau, et qu'il tient

Tempo di valse.

pp

M

comme une danseuse. Tout en valsant il siffle ou redonne le motif de la valse.

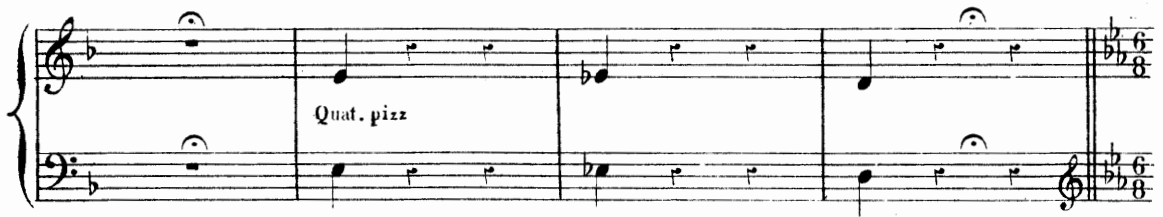
Fl.

pp

M

M

Tout en valsant il a cherché à mettre la lumière dans ses idées mais ne pouvant accorder le souvenir de la fête avec le costume qu'il porte, il s'arrête de nouveau en se frappant le front; tourne et retourne son pom-pom et son chapeau qu'il finit par reconnaître comme appartenant au grand



veneur, au moment où l'orchestre rappelle le motif des complots des hirondelles. Sur le point d'orgue

Allegretto.



qui suit cette réminiscence il se demande comment il est en possession de ce costume, lui Mathias?



Après quelques efforts inutiles pour faire la clarté dans ses souvenirs, il revient à la
Tempo di valse.



pensée du bal, s'incline, se dandine et fait l'aimable avec des danseuses imaginaires. Il repasse



dans son esprit tous les souvenirs de la nuit dernière. Cette revue l'amène progressivement

vns
Cor.
Quat. pizz.

au moment où il a cru surprendre sa femme avec le prince. Ici nouveau temps d'arrêt...

sfz
sfz >

De violents efforts pour dissiper le nuage qui flotte sur son esprit. Peu à peu l'obscurité se dissipe, Mathias chante d'abord avec beaucoup de grâce et de satisfaction.

Cl.
riten. vns
fz >
fz >
p rit.
Bns

Tempo molto mod^{to}

Cl.
Al.
vns
fz >
fz >
Tempo molto mod^{to}

Dis - moi, tu! dis - moi, toi! Viens! — viens! —

M

viens plus près de moi, Dis - moi, tu!

All^o

Mathias, s'arrête brusquement sur ce mot et achève la phrase en criant «grand veneur!»

M

dis, moi, toi! mor - dieu je suis

f G. C^{ss}e

Il jette avec horreur l'habit et le chapeau qu'il tenait toujours sur le bras et va tomber sur le banc de gazon, à côté du pavillon. Il se cache la tête avec les mains et répète plusieurs fois: «grand veneur! grand veneur!» en pleurant comiquement jusqu'au milieu du motif suivant.

Tempo di valse. *rapide.* Lento.

Al.

B^u pp

All^{to}

pp

pp



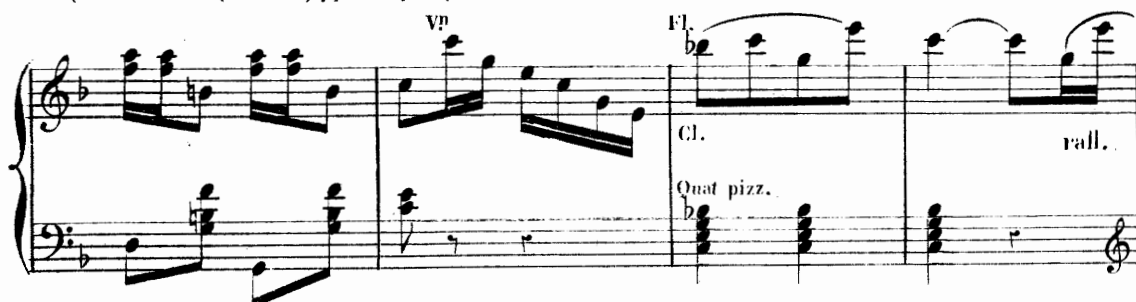
Mathias se lève, il regarde l'habit et le chapeau qu'il a jetés avec mé-



pris. Puis comme attiré malgré lui, il fait un pas en avant ramasse l'habit et le chapeau avec



un geste de résignation; après quelques moments d'hésitation, il passe l'habit, se regarde avec



une certaine complaisance en voyant qu'il lui va bien, puis il va pour se coiffer du chapeau, mais chaque fois qu'il veut le mettre sur sa tête il est retenu par un sentiment de honte!

Un poco più mod^{to}

N. B. L'artiste chargé du rôle de Mathias doit faire coïncider ce dernier mouvement avec l'accompagnement du Basson.

Sur le trille Mathias met son chapeau qu'il semble visser sur sa

Allegro. Cl. Pist.
long. Cors 1^{re} VP.
RÉP. Ça y est. *f* string.

tête, puis il dit «Ça y est» Après quoi sur la fanfare du grand veneur il s'avance fièrement les bras croisés sur la poitrine et s'arrête en faisant face au public.

e cresc. *ff*

(1) Continuez le trille jusqu'à la réplique «Ça y est»

N° 16.

COUPLETS DU RIRE.

RÉP: De quoi? de ce
qu'elle m'a fait...

Allegretto.

LA PRINCESSE.

PIANO.

Allegretto.

Cl.

Vⁿ

p

Fl.

Vⁿ

rit.

Quat.

1^{er} COUPLET.

All^{to} mod^{to}

la
P.

Voy - ons mon cher,

Quit - tez cet air,

Quit - tez cet

p

Quat.

pp

la
P.

air - mo - ro - se;

Tout ça n'est rien,

la
P.

On le sait bien,

Ou du moins c'est fort

peu de cho

la
P.

- se. Et puis vous voi - là grand ve - neur, Ah! N'a

la
P.

pas qui le veut cet hon - neur, ah! Fa - veur qui n'est pas

cl. *crese.*

la
P.

mince, On est l'ami du prince! Le front toujours se - rein, Exempt de

rit. tempo.

rit. tempo.

la
P.

f tout cha - grin, Le front toujours se - rein, Exempt de

cl.

la P.
tout cha - grin, On vit _____ con - tent _____ on vit _____ heu -

vp
pp

la P.
- reux, Pour - vu _____ qu'on ferme _____ un peu _____ les yeux! _____

Fl.
cresc. e rit.

la P.
a Tempo. (en riant)
Dam! c'est un en - nui, hi! hi! Je comprends ce - la, ah! ah! Mais plus d'un ma -

Fl.
Cl.
a Tempo.

la P.
- ri, hi! hi! A pas - sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma -

Fl.
Hb.
suivez.

la
P.

- ri, hi! hi! A passé par là ah! ah! ah! plus d'un ma

la
P.

- ri ah! oui - dà! oui - dà! plus d'un ma - ri a pas

la
P.

- sé par là.
a Tempo.

2^e COUPLET.

la
P.

Puis en - tre nous,

Vn.
Al.
Fl.

ville p pp

la
P.

Vi - lain ja - lous, De quoi - peut - on - se plain -

la
P.

-dre? Voy - ons un peu, Ce - no - ble feu, Chez

la
P.

vous ne pou - vait il s'é - tein - dre? Mais non, l'on s'en

la
P.

va l'œil vain - queur, Ah! La jambe en a - vant, bouche en

la P. *cresc.*
cœur, Ah! Le plat de la fa - mil - le, Ce bon pâ - té d'an -

cl. *cresc.*

la P. *rit.* *Tempo.* *f*
- guille... On en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus, On

rit. *Tempo.* *cl.*

la P.
en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus; Un au - tre

vp *pp*

la P. *cresc. e rit.*
qui — vous vaut, — je crois, S'en est — pour — tant — lé —

cresc. e rit.

la P. *a Tempo.* (en riant)

-ché les doigts! Dam,c'est un en - nui, hi! hi!

a Tempo. Fl. Cl.

la P.

Je comprends ce - la, ah! ah! Mais plus d'un ma - ri, hi! hi!

la P.

A pas_sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma - ri, hi! hi!

suivez.

la P. *f tr.*

A pas_sé par la, ah! ah! ah! plus d'un ma -

f

la
P.

- ri, ah _____ oui - dà! oui - dà! ah!

(éclat de rire chanté)

la
P.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! a pas -

la
P.

- sé _____ par là!

f TUTTI.

N° 17.

DUETTO.

RÉP: Eh! bien oui, partons,
partons ensemble.

Allegro mod^{to}

LA PRINCESSE.

Que di-tes-vous, l'ai-je bien enten-

LE PRINCE.

Allegro mod^{to}

PIANO.

f Quat.

Fl.

B^b

p

Cl.

la P. - du? Fuir! fuir a_vec

le P. Fuyons tous deux, fuyons veux - tu?

Cl. *p* B^{ns}

la P. moi? quel_le fo - li - e!

le P. Bah! j'en ai tant fait dans ma

rit. string. e cresc.

1^e P.
vi - e, Qu'une de plus c'est peu, sur mon honneur, Lorsqu'il s'agit d'as - su -

rit. string. e cresc.

LA PRINCESSE.

p

Eh! quoi vrai -

1^e P.
_rer d'assu - rer mon hon - eur!

rit. cl. f

rit. Gers.

1^a P.
_ment? pour qu'on vous aime, Vous quit - te - rez le rang su -

Fl.

Quat..

And^{te} con moto.

1^a P.
-prê - me, Vous re - noncez à la gran - deur?

LE PRINCE.

And^{te} con moto.

Que m'im -

cl. vl.

fz

le
P.

- por - te ma cou - ron - ne; Je veux e - tre tout à

vn

le
P.

toi; A l'a - mour je m'aban - don - ne; Je t'é -

le
P.

- lè - ve jus - qu'à moi; Car mon cœur, à l'heure

le
P.

mê - me, Où ton re - gard l'a char - mé, S'est a - per -

le
p.

rit.

-cu, que pour tou-jours, il t'aime Et qu'il n'a - vait jamais ai -

f *rit.* *p*

Cor.

LA PRIN.
Animato

Sa main fré-mit d'a - mour, Sa voix est at - ten -

le
p.

-mé!

Animato

cl.

vllle *cresc.* vn M.G.

le
p.

f *p* Allegro.

-dri_e En-fin je ga - gne la par - ti - e. Mais, pour ces

Allegro. 2^{da} vn

f *p*

Alt. vllle

le
p.

pauvre courti - sans, Si dévou - és, si complai_sants, Si vous par_tez, ah! que de

1^a
P.
peines! Vous al_lez, at_tris_ter bien des cœurs à la

Vus

1^a
P.
COUP.
LE PRIN. *f*
Ah! sans re_grets a_vant la fin du jour, J'au_rai

1^a
P.
rom_pu ces im_por_tu_nes

LA PRIN. *p*
Di_tes-vous vrai? le ju_rez vous? Eh

1^a
P.
chaines. Oui je le ju_re!

f *p* *p*

1^{re} P.
 bien! fuy - ons! loin des ja - loux,

Fl.
 Hb.
 Cl.

poco meno

1^{re} P.
 Ca - chons no - tre bon - heur Dans l'ombre et le mys - tè - re

vn
 p^o poco meno.
 p^o Bnd

LE PRIN. *f* 3 Animez.

1^{re} P.
 Je te sui - vrai! fût - ce au

f CL^{es}
 Cor^{es}
 Bnd
 ff TUTTI.

rit. a tempo. rit.

1^{re} P.
 bout de la ter - re; Je t'appar - tiens et pour la vie en -

suivez. a tempo. p
 Cl.
 Cor.
 rit.

rit. tempo.

1^{re} P.
 - tiè - re. A tous les yeux Ca - chant no - tre

suivez. Cl. Quat. pp

le
p.

flam - me, Seuls tous les deux, N'ay - ant plus qu'une â - me;

cresc.

le
p.

Tout à l'a - mour Qui nous en - i - vre, Viens! al - lons

Fl.

vn
vle

LA PRINC.

le
p.

vi - vre Loin de la cour! — Là!

Fl.
Cl.

Cor *pp*

la
p.

dans le si - lence et l'ombre, Au fond de quel - que

LE PRINCE.

la
p.

frais — ré - duit Là! sous le feuil - la - ge

vn

la P.
quel - que frais ré - duit, Là!

le P.
frais ré - duit, Là! sous le feuil -

Bⁿ
V^{lle}
pp

1a P. *rit.*
Là nous i - rons fai - re no - tre

1e P. *rit.*
- la - ge som - bre Nous i - rons fai - re no - tre

suivrez.

1a P.
nid, Voy - ant, de jour en jour...

1e P.
nid, S'ac - croî - tre notre a -

1a P. *rit. cresc. rit.*
Ah! ah! ah! ah! ah!

1e P. *rit. cresc. rit.*
- mour. Viens! viens! viens! viens!

Fl. Hb.
Cl. Vb. Alt.
rit. cresc. rit.

Timb.

pp rit tempo.

la P. A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les

le P. A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les

pp rit tempo.

la P. deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à l'a - mour

le P. deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à l'a - mour

Fl.

vn^e vllle

la P. Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la

le P. Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la.

La P.
cour. ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!

le P.
cour. Ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!

più mosso.
La P.
Viens dans le si - lence et l'om-bre Sous le feuil - la - ge sombre

f più mosso.
le P.
Viens dans le si - lence et l'om-bre Sous le feuil - la - ge sombre

più mosso.

a tempo.
La P.
Nous i - rons fai - re no - - - tre

a tempo.
le P.
Nous i - rons fai - re no - - - tre

a tempo.

Cor.

1a P.

1b P.

Fl.

16

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano part begins with a forte (f) dynamic. The melody is simple and catchy, with a repeating pattern of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and single notes that support the melody. The score is divided into four measures, each with a vertical bar line. The first measure has a forte (f) dynamic marking. The second measure has a slur over the melody. The third measure has a sharp sign (#) above the staff. The fourth measure has a slur over the melody. The score ends with a double bar line.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music consists of four measures. The first measure shows the voice entering with a half note, followed by the piano accompaniment. The second measure continues the vocal melody. The third and fourth measures feature a more complex piano accompaniment with chords and moving lines in both hands, while the vocal melody continues. The score is presented in a clean, black-and-white format.

[illegible]

N^o 18.

FINALE.

CHŒUR, SCÈNE et CHŒUR.

RÉP: Nous ne répondons
de rien.

Allegro.

LA PRINCESSE.

PETITS RÔLES.

DOUAIRIERES.
et SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

Cors.
v.elle

Timb

Cl.
Cors.All.
v.elleHb.
B^{us}

Tutti.

Cors.
Pist.

f 4 ROLES.

DOULAIERES

Ventrebleul tous ain_si, Sacrebleul chas_sés d'i_ci, Tout

Ventrebleul nous trai_ter ain_si! Sacrebleul nous chas_ser d'i_ci, Tout

Ventrebleul nous trai_ter ain_si! Sacrebleul nous chas_ser d'i_ci, Tout

TENORS

Ventrebleul tous ain_si, Sacrebleul chas_sés d'i_ci, Tout

BASSES

Ventrebleul tous ain_si, Sacrebleul chas_sés d'i_ci, Tout

comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

D. comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul je sens

comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul je sens

T. comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

B. comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup_por -

D la fu_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup_por -

la fu_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup_por -

fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup_por -

fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup_por -

_ter tout ça De cette péron_nel_le - là?

D _ter tout ça De cette péron_nel_le - là?

_ter tout ça De cette péron_nel_le - là?

_ter tout ça De cet - te femme - là?

_ter tout ça De cet - te femme - là?

Tutti.

LE PRINCE. (on parle)
Ah! c'est ainsi etc.

269

The first system of the musical score. It consists of a piano accompaniment in the lower register and a vocal line in the upper register. The piano part is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and features a steady eighth-note accompaniment. The vocal line is in a key with one flat (B-flat) and features a melody of eighth and quarter notes. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

The second system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line from the first system. The piano part maintains its eighth-note accompaniment. The vocal line continues its melody. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

Allegro

The third system of the musical score, marked **Allegro**. It features a piano accompaniment in the lower register and a vocal line in the upper register. The piano part is in a key with two sharps (F# and C#) and features a steady eighth-note accompaniment. The vocal line is in a key with one sharp (F#) and features a melody of eighth and quarter notes. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

The fourth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line from the third system. The piano part maintains its eighth-note accompaniment. The vocal line continues its melody. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

The fifth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line from the fourth system. The piano part maintains its eighth-note accompaniment. The vocal line continues its melody. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

The sixth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line from the fifth system. The piano part maintains its eighth-note accompaniment. The vocal line continues its melody. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

RÉP: Quelle est-elle?

RÉP:

La voilà monseigneur!

LA PRINC:

Tempo.

(On parle)

la
P.

viens! — viens plus près de moi!

vp
pp

cresc.

Allegro.

(tous) Vive la princesse!

REP:
La princesse.

Quat.

Cuivres.

LA PRINCE:

Dieu des a - mours, En ton se - cours, J'ai

Fl.
Hl.

Cors.

1^{er} v^o
vll^e

la P.
 mis mon es - pé - ran - ce, Pro - té - ge - moi! En

la P.
 toi Mon. cœur a con - fi - an - ce; Sois mon sou -

la P.
 - tien Et mon gar - dien, J'in - vo - que ta puis -

la la - la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la
P.

f

-sau - ce! Pro-té - ge - moi! Pro - - té - - ge -

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

f

f

f

la
P.

moi! Pro-té - - ge-moi!

la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

f

f

f

f

f

la p.

ff Ah! je m'a-ban - donne à toi!

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

ff *Meno ad lib.* TUTTI.

Ped.

FIN.